



Gemeindeblatt Schechen



Informationen
aus dem Rathaus

Herausgeber: Gemeinde Schechen

Nr. 81

Juni 2022

Liebe Schechenerinnen, liebe Schechener,

mit jedem Tag werden die Berichte aus der Ukraine schrecklicher, die Bilder erschütternder. Unfassbar, welches Leid Putin über unschuldige Menschen bringt. Was für ein Widerstand von der ukrainischen Bevölkerung ausgeht, ist ein unermesslicher Kraftakt. Frauen bringen ihre Kinder in Sicherheit, ihre alten Eltern und manchmal auch Haustiere. Bei uns im Gemeindegebiet sind bisher ca. 50 Geflüchtete angekommen. Sie kamen völlig erschöpft im Landkreis an und wir hoffen nun, dass bald für jede Familie eine Bleibe gefunden wird, in der sie längere Zeit wohnen können. Die Sorgen der Menschen bleiben natürlich – um ihre Männer, Söhne, Verwandten, um ihr Zuhause und ihre Zukunft. Großartig ist die Hilfsbereitschaft, die alle Bürgerinnen und Bürger aufbringen. Über das Landratsamt wird jegliche Hilfe organisiert und verteilt. Die Fragen/Antworten-Seite auf der Homepage ist sehr hilfreich, um Unterstützung anzubieten und Fragen schnell zu klären ([www.landkreis-rosenheim.de/Solidarität mit der Ukraine](http://www.landkreis-rosenheim.de/Solidarität-mit-der-Ukraine)). Die Hoffnung und Zuversicht bleibt, dass der Friede über das Unrecht siegt.

Aber nicht nur der unsägliche Krieg, auch Corona hatte uns noch im Griff. Jetzt steht der Sommer vor der Tür. Normalität hat sich breit gemacht und wir haben ganz schnell gemerkt, dass sich wieder was tut in Schechen. Am Karsamstag haben wir im Rathaus 100 selbst gebastelte Osternester für unsere Kinder versteckt. Das hat nicht nur den Kindern sehr viel Freude gemacht, auch mir war der Spaß anzusehen. Der Pflanzenflohmarkt hat stattgefunden. Maibäume wurden wieder aufgestellt.

Im Mai haben wir auf Initiative unserer Seniorenbeauftragten eine sehr interessante und aktionsreiche Woche nach dem Motto „Zu Hause Daheim“ durchgeführt. Liebe Evi Kaesler und liebe Helferinnen und Helfer, das war wirklich eine super Aktion und ein toller Erfolg. Fotos der Aktionswoche haben wir natürlich im Seniorenteil zum Anschauen.

Es geht nun weiter mit dem Gemeindelauf mit Dorffest, dem Gaufest in Hochstätt, Schechen beim Stadtradeln, der Bürgerversammlung und und und ... Für mich ist es das erste Jahr, in dem Veranstaltungen wieder stattfinden können und ich freue

mich auf die persönlichen Begegnungen und Gespräche.

Zum Brenner Nordzulauf kann ich berichten, dass nach unzähligen Dialogen weiter von der Bahn geplant wird und wir im Sommer dieses Jahres neue Erkenntnisse, insbesondere zur geplanten Innunterquerung bei Pfaffenhofen, vorgestellt bekommen.

Zum Thema Dorferneuerung möchte ich Sie soweit informieren, dass der Antrag zur Dorferneuerung Hochstätt beim Amt zur ländlichen Entwicklung zur Genehmigung liegt. Die Dorferneuerung in Pfaffenhofen wurde auf die Förderjahre 2024/25 verschoben. Laut dem Amt für ländliche Entwicklung sind die Fördermittel trotz Corona und Ukraine-Krieg auch in dieser Zeit noch vorgesehen.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Sommer und genießen Sie die Normalität in unserem wunderschönen Schechen.

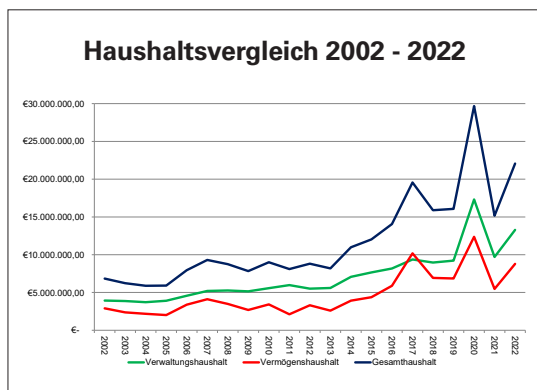
Stefan Adam
Ihr Stefan Adam
Erster Bürgermeister



Haushalt mit einem Gesamtvolumen von 22.072.950 €

Der Haushalt 2022 wurde in der Gemeinderatssitzung am 8. März mit einem Gesamtvolumen von 22.072.950 € verabschiedet. Auf den Verwaltungshaushalt entfallen hiervon rund 13,3 Mio. €, auf den Vermögenshaushalt rund 8,8 Mio. €. Das Haushaltsvolumen hat sich damit im Vergleich zum Vorjahr um ca. 45 % erhöht.

Wie aus der folgenden Grafik ersichtlich, liegt der Haushalt damit noch deutlich unter dem Rekordjahr 2020. Im Vergleich der letzten zehn Jahre hat er sich aber mehr als verdoppelt.



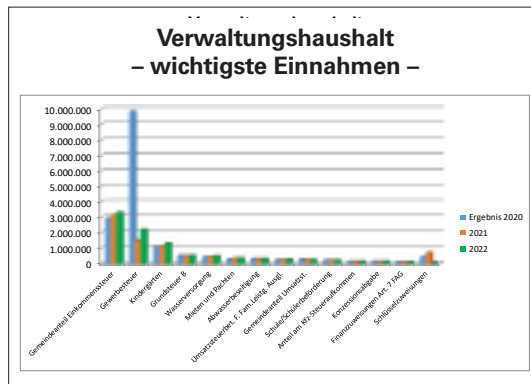
Die Einnahmen und Ausgaben im Verwaltungshaushalt steigen im Vergleich zum Vorjahr von 9.696.500 € auf 13.283.150 € an. Hauptgrund für diese massiven Steigerungen ist der Anstieg der Kreisumlage von 2.450.000 € auf 5.755.000 €. Diese Steigerung ist insbesondere bedingt durch die außergewöhnlich hohen Gewerbesteuer-einnahmen im Jahr 2020 sowie die Erhöhung des Umlagesatzes durch den Landkreis von 44,25 auf 45,75 %. Es handelt sich dabei um einen einmaligen Effekt. In den nächsten Jahren wird sich die Kreisumlage laut aktueller Finanzplanung wieder zwischen 2,5 und 2,7 Mio. € einpendeln.

Ein weiterer Effekt der hohen Steuerkraft der Gemeinde im Jahr 2020 ist der komplette Wegfall der Schlüsselzuweisungen. Hier konnten 2021 noch Einnahmen in Höhe von 701.500 € erzielt werden.

Im Gegenzug steigen aber die Einnahmen beim Gemeindeanteil an der Einkommensteuer (+ 166.000 €) sowie der Einkommensteuersatzleistung (+ 32.000 €).

Nachdem auch die Einschränkungen durch die Corona-Pandemie inzwischen größtenteils weggefallen sind und daher mit einer deutlichen Erholung der Wirtschaft gerechnet werden kann, wird im Haushaltsplan von einem Anstieg der Gewerbesteuer ausgegangen. Im Jahr 2021 war hier mit

1,5 Mio. € kalkuliert worden. Diese Einnahmen werden im Jahr 2022 voraussichtlich wieder auf 2,2 Mio. € ansteigen.



Kreisumlage bei fast 6 Mio. €

Die größten Ausgabepositionen im Verwaltungshaushalt sind, wie in den vergangenen Jahren, die Personalkosten und die Kreisumlage. Wie bereits erläutert, ist hierbei die Kreisumlage mit fast 5,8 Mio. € der mit Abstand größte Posten.

Die Personalkosten werden voraussichtlich ca. 3,05 Mio. € betragen. Im Vergleich zum Vorjahr ist hierbei eine Steigerung von 6,7 % (191.300 €) berücksichtigt aufgrund von Tarifierhöhungen, zusätzlichem Personal für Bauhof und Verwaltung sowie der erstmalig für ein komplettes Jahr anfallenden Personalkosten für den Naturkindergarten Schechen.

Die Gewerbesteuerumlage steigt aufgrund höherer Gewerbesteuererinnahmen um voraussichtlich 140.000 € auf 340.000 €.

Defizit im Bereich Kinderbetreuung weiterhin über 1 Mio. €

Der Zuschussbedarf für den Bereich der Kindergärten, der im letzten Jahr erstmals die 1 Mio. €-Marke überschritten hat, wird im Haushaltsjahr 2022 weiter steigen und erhöht sich um ca. 80.000 € auf 1.145.300 €.

Gründe für die weitere Kosten- bzw. Defizitsteigerung sind insbesondere die zusätzlichen Gruppen im Kindergarten Pfaffenhofen, die 2022 erstmals das komplette Jahr zu Buche schlagen sowie der Naturkindergarten Schechen, der zum 1.9.2021 seinen Betrieb aufgenommen hat.

Aufgrund der massiven Ausgaben im Bereich der Kreisumlage kann im Jahr 2022 erstmals keine Zuführung vom Verwaltungs-

haushalt an den Vermögenshaushalt erfolgen. Vielmehr müssen zum Ausgleich des Verwaltungshaushalts 2,7 Mio. aus dem Vermögenshaushalt entnommen werden. Auch hierbei handelt es sich um einen einmaligen Effekt, die dauernde Leistungsfähigkeit der Gemeinde ist hierdurch nicht beeinträchtigt.



4,2 Mio. € als Investition in die Infrastruktur

Obwohl im diesjährigen Verwaltungshaushalt keine Zuführung zum Vermögenshaushalt erfolgen kann, sind auch für 2022 große Investitionstätigkeiten vorgesehen. Aufgrund der in den Vorjahren planvollen Haushaltswirtschaft konnte eine ausreichende Rücklage erwirtschaftet werden, um auch heuer wieder wie gewohnt zu investieren.

Allein für Investitionen in die Infrastruktur werden 4,2 Mio. € bereitgestellt. Ein Großteil hiervon entfällt mit 3,2 Mio. € auf Straßenbau- und Sanierungsmaßnahmen. Für das kostenintensivste Projekt hierbei, die Fortführung der Dorferneuerung in Hochstätt in den Bereichen Wendelsteinstr./Haidacher Str., werden Mittel in Höhe von 1 Mio. € bereitgestellt. Ob das Vorhaben aber wie geplant bereits in diesem Jahr ausgeführt werden kann, hängt noch vom Ausgang des Zuschussverfahrens ab.

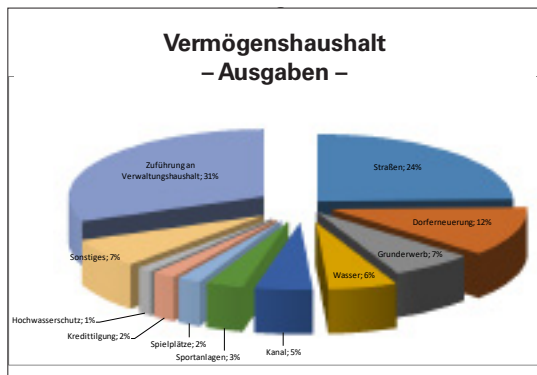
Für die Fertigstellung der Straßenbaumaßnahme im Neubaugebiet Alte Gärtnerei werden 2022 weitere 750.000 € im Haushalt eingestellt. Die Sanierung der Rothenpointstraße und Mühlpointstraße ist mit 700.000 € veranschlagt.

Für Grunderwerb sind Mittel in Höhe von 600.000 € angesetzt, hier sind vor allem Erschließungskostenverrechnungen für die gemeindlichen Grundstücke an der Alten Gärtnerei sowie Nebenkosten für Grundstückstauschgeschäfte geplant.

Insgesamt 900.000 € fließen in die Erweiterung und Sanierung der Wasserversorgungs- und Entwässerungseinrichtungen. Hiervon allein 250.000 € in die Erneuerung der schadensanfälligen Wasserleitungen im Bereich Mühlstätt und Germering.

Für das größte Projekt der nächsten Jahre, die Errichtung eines neuen Sportgeländes zwischen Schechen und Hochstätt, sind im Haushalt 2022 für Grunderwerb sowie Planungskosten 272.000 € veranschlagt. Insgesamt wird für das gesamte Projekt mit Errichtung von drei Fußballplätzen sowie einem Vereinsheim laut aktueller Finanzplanung mit Investitionskosten von ca. 4,6 Mio. € gerechnet.

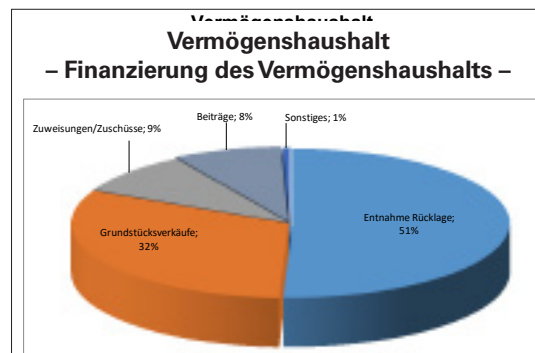
Für die Fortführung des Breitbandausbaus werden in diesem Jahr 60.000 € angesetzt. In den nächsten Jahren sind laut Finanzplan hier allerdings Investitionen in Höhe von ca. 6 Mio. € erforderlich. 90 % dieser Kosten werden allerdings über Zuschüsse des Bundes sowie des Freistaates Bayern gedeckt.



Rücklagenentnahme von 4,45 Mio. €

Die Haushaltslage der Gemeinde stellt sich in diesem Jahr schwierig dar, kann aber durch die gute Ausgangslage der Gemeinde ausgeglichen werden. Wie bereits ausgeführt, kann der Verwaltungshaushalt, also die laufenden Ausgaben, nicht durch die laufenden Einnahmen gedeckt werden.

Auch die Einnahmen des Vermögenshaushalts reichen zur Deckung der Ausgaben nicht aus. Ein Anteil von 51 % (ca. 4,45 Mio. €) muss der allgemeinen Rücklage entnommen werden. Der Rest wird größtenteils durch Einnahmen aus Grundstücksverkäufen in Höhe von ca. 2,8 Mio. € sowie Einnahmen aus Zuschüssen und Beiträgen in Höhe von ca. 1,5 Mio. € gedeckt.



Kreditaufnahmen sind im aktuellen Haushalt nicht vorgesehen. Der Schuldenstand wird zum 31.12.2022 auf 708.295 € sinken, was einer Pro-Kopf-Verschuldung von 137,32 € entspricht. Damit liegt die Gemeinde Schechen deutlich unter dem vom Statistischen Landesamt herausgegebenen Schuldenstand für vergleichbare Gemeinden, der bei 674 € je Einwohner liegt.

Die Finanzsituation unserer Gemeinde kann trotz des finanziell eher schwierigen Jahres somit künftig als sehr positiv angesehen werden.

Die in den kommenden Jahren geplanten Großprojekte wie unter anderem die Errichtung eines neuen Sportgeländes, die Dorferneuerungsmaßnahmen in den Ortschaften Hochstätt und Pfaffenhofen, die Fortführung des Breitbandausbaus sowie die Errichtung eines neuen Kindergartens in Schechen sind im Finanzplan vorgesehen und können unter normalen Umständen problemlos finanziert werden.

Um auch in Zukunft eine krisenfeste Finanzsituation zu gewährleisten, ist künftig eine weitsichtige und solide Haushaltspolitik erforderlich, so dass auch weiterhin alles Notwendige von der Gemeinde geleistet, aber nicht immer alles Wünschenswerte realisiert werden kann.

Inhalt

Inhalt	Seite
Vorwort Bürgermeister	1
Infos Gemeinde / Redaktionsschluss	2 - 6
Aus dem Gemeindeleben	7
Senioren-Infos	8 - 9
Aus den Kindergärten	10 - 12
Aus der Grundschule Hochstätt	13 - 15
Infos und Termine der Vereine	16 - 23
Infos / Termine / Sitzungstermine / Veranstaltungskalender	24 - 27
Gemeindeverwaltung	28



Bürgerversammlung 2022

Die Bürgerversammlung findet am **Donnerstag, den 22. September** um 19.30 Uhr im **Pfleger-Stadel in Lohen, 83135 Schechen**, statt.

- Tagesordnung:
- Bericht des Bürgermeisters
 - Aussprache und Diskussion
 - Behandlung von Anträgen

Alle Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger sind dazu sehr herzlich eingeladen.

Anmeldungen unter: vorzimmer@schechen.de oder Tel. 0 80 39 / 90 67-12

Gemeindeblatt Schechen Ausgabe September

Redaktions- und Annahmeschluss:

Freitag, 26. August

Verteilung bis Freitag, 23. September



www.fernseh-computer.de

Meisterbetrieb mit Verkauf und Reparatur
Großkarolinenfeld Sternstr. 5 Tel. 08031 / 50458

Öffnungszeiten der Spiel- und Bolzplätze beachten!

Zur Vermeidung von Lärmbelästigungen in den Abendstunden geben wir die Öffnungszeiten der gemeindlichen Spiel- und Bolzplätze bekannt.

Sie sind werktags von **7 bis 20.30 Uhr und an Sonn- und Feiertagen von 9 bis 12 sowie von 14 bis 19 Uhr geöffnet:**

- **in Hochstädt**
Am Weiher (unterhalb Friedhof) und zwischen Heuberg- und Wendelsteinstraße
- **in Schechen**
am Sportplatz und in der Tulpenstraße sowie Streethockeyplatz am Sportheim
- **in Pfaffenhofen**
hinter dem Feuerwehrhaus

Für den **Basketballplatz an der A Sternstraße** in Schechen gilt werktags die Öffnungszeit von **7.30 bis 19.30 Uhr**.



Wir bitten aus Rücksichtnahme auf die Anwohner der Spiel- und Bolzplätze um die Einhaltung der Öffnungszeiten.

Lärmschutz in Wohngebieten

Rasenmähen ist nicht nur Gartenpflege, sondern kann auch Ruhestörung sein

Sommerzeit heißt auch „Rasenmäherzeit“ und damit sind auch wieder die ersten Beschwerden über ruhestörende Haus- oder Gartenarbeiten zu erwarten. Nach wie vor gibt es in unserer Gemeinde, wie auch in den umliegenden Gemeinden, **keine Lärmschutzverordnung**.

Im Sinne einer „guten Nachbarschaft“ appellieren wir an Ihr Verständnis und bitten Sie, in Wohngebieten die gesetzlichen Ruhezeiten einzuhalten, **wobei in der Mittagszeit von 12 bis 14 Uhr um besondere Rücksichtnahme gebeten wird**.

Die Geräte- und Maschinenlärmschutz-Verordnung des Bundes vom 6.9.2002 regelt im Wesentlichen Folgendes:

In Wohngebieten dürfen folgende Geräte und Maschinen an Sonn- und Feiertagen nicht und an Werktagen nur **zwischen 7 und 20 Uhr** betrieben werden:

- Rasenmäher (auch so genannte lärmarme Rasenmäher)
- Vertikutierer
- Heckenscheren
- tragbare Motorkettensägen
- Beton- und Mörtelmischer
- Rasentrimmer, Rasenkantenschneider (Elektromotor)
- Häcksler (auch elektrische)
- Baumaschinen und Baugeräte auf Baustellen

Besitzen die folgenden Geräte ein EG-Umweltzeichen, dann dürfen sie an Werktagen zwischen 7 und 20 Uhr betrieben werden. Ohne EG-Umweltzeichen ist deren Betrieb nur von 9 bis 13 Uhr und von 15 bis 17 Uhr zulässig:

- Freischneider (Verbrennungsmotor)
- Grastrimmer/Graskantenschneider (mit Verbrennungsmotor)
- Laubbläser
- Laubsammler

Im Übrigen ist auch der Betrieb dieser Geräte an Sonn- und Feiertagen gantztägig verboten.

Parkgebühren am Waldsee

Wir erinnern an die Gebührenpflicht bei der Parkplatznutzung am Waldsee. Wer den Parkplatz am Waldsee in der Zeit von 9 - 18 Uhr benutzen möchte, muss am Automaten einen Parkschein lösen und gut sichtbar in die Windschutzscheibe seines Fahrzeuges legen.



Die Parkgebühr beträgt 2 € pro Tag. Einheimische zahlen 0,50 € pro Tag, hierfür ist am Parkscheinautomat eine Taste zur Auswahl dieses Sondertarifes angebracht. Voraussetzung für die Ermäßigung ist der kostenlose Parkausweis, den man gebührenfrei bei der Gemeinde Schechen, Zimmer 1/1a, erhält. Der Parkausweis ist gut sichtbar neben den Parkschein hinter die Windschutzscheibe des Fahrzeuges zu legen. Der Einheimischen-Parkausweis steht in Verbindung mit dem Kfz-Kennzeichen und ist deshalb solange gültig, wie das Kennzeichen am Auto mit dem auf dem Parkausweis vermerkten übereinstimmt. Eine jährliche Erneuerung ist daher nicht nötig. Bei Inhabern einer „Ehrenamtskarte“ oder eines „Schwerbehindertenausweises“, welche kostenlos parken dürfen, reicht es aus, wenn nur die Karte gut sichtbar im Fahrzeug liegt. Kleinkraftfahrräder parken auch weiterhin umsonst.



Wer ohne gültigen Parkschein parkt, hierzu zählen auch ermäßigte Parkscheine ohne zugehörigen Einheimischen-Parkausweis, erhält eine kostenpflichtige Verwarnung in Höhe von mind. 10 €. Außerdem zahlt jeder, der im Bereich des eingeschränkten Halteverbotes steht, eine Verwarnungsgebühr von 15 €.

DIPLOM-ING. (FH) MARTIN SCHILDHAUER
Heizung • Solar • Sanitär
Kundendienst

Webergasse 2 • 83109 Tattenhausen
Tel.: 08067 / 9099858 • Fax 08067 / 9099859
E-Mail: info@haustechnik-schildhauer.de
www.haustechnik-schildhauer.de

Ihr Partner für Heizung, Sanitär und regenerative Energien.



Fahrzeugwäsche

§ 5 Abs. 1 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) verpflichtet jede Person bei Maßnahmen unter Einwirkung auf ein Gewässer oder das Grundwasser, die nach den Umständen erforderliche Sorgfalt abzuwenden, um

- eine nachteilige Veränderung der Gewässereigenschaften zu vermeiden,
- eine mit Rücksicht auf den Wasserhaushalt gebotene sparsame Verwendung des Wassers sicherzustellen,
- die Leistungsfähigkeit des Wasserhaushalts zu erhalten und
- eine Vergrößerung und Beschleunigung des Wasserabflusses zu vermeiden.

Als Gewässer in diesem Sinne gelten nicht nur oberirdische Bäche, Flüsse und Seen, sondern auch das nicht sichtbare, unterirdisch fließende Grundwasser. Somit sollte eine Fahrzeugwäsche aus Gründen des Gewässerschutzes in einer Fahrzeugwaschanlage bzw. auf einem hierfür zugelassenen Selbstbedienungswaschplatz erfolgen. Waschanlagen und -plätze arbeiten ressourcenschonend und führen das Wasser im Kreislauf. Außerdem sind diese Anlagen üblicherweise bzw. in der Regel mit Schlammabtrennung, einem Öl-/Leichtstoffabscheider nach DIN EN 858 in Verbindung mit DIN 1999-100 und Filtern zur Abtrennung der anfallenden Schmutzstoffe ausgestattet.

Fahrzeugwäsche auf öffentlichen Straßen und Plätzen

Die Fahrzeugwäsche auf öffentlichen Straßen ist verkehrsrechtlich sowie straßen- und wegerechtlich unzulässig (Verkehrshindernis bzw. unzulässige Sondernutzung). Zudem kann eine Fahrzeugwäsche auf öffentlichen Straßen und Plätzen aufgrund einer evtl. von der jeweiligen Kommune erlassenen Rechtsverordnung verboten sein; Auskunft hierüber kann die jeweils betroffene Kommune erteilen. Aus wasserwirtschaftlicher Sicht ist hier zu beachten, dass in vielen Kommunen die Abwasserbeseitigung im Trennsystem erfolgt. Dabei wird das in die Regenwasserkanalisation gelangende Abwasser nicht in einer Kläranlage gereinigt, sondern gelangt direkt in ein Oberflächengewässer bzw. in den Untergrund und damit in das Grundwasser. Bei einer Fahrzeugwäsche entsteht dadurch eine zusätzliche Belastung des Einleitungsgewässers.

Fahrzeugwäsche auf Privatgrundstücken

Sofern ein öffentlicher Regenwasserkanal nicht betroffen ist, versickert das Abwasser auf dem Privatgrundstück oder gelangt möglicherweise direkt in ein Oberflächengewässer. Aus Sicht des Gewässerschutzes ist die Fahrzeugwäsche auf Privatgrundstücken nur unter folgenden Bedingungen zulässig:

- Das Fahrzeug ist mit klarem Wasser und mechanischen Hilfsmitteln ohne Zusatz von chemischen Reinigungsmitteln (z. B. Kaltreiniger) zu reinigen.
- Es darf nur eine Oberwäsche der Karosserie durchgeführt werden. Eine Motorwäsche sowie das Waschen von Lagerflächen und Laderäumen, die zum Transport wassergefährdender Stoffe verwendet werden, sind nicht zulässig.
- Heißwasserhochdruckreiniger bzw. Dampfstrahlgeräte dürfen nicht verwendet werden.
- Das Waschwasser ist über die belebte Bodenzone zu versickern, es darf keinem Versickerungsschacht zufließen bzw. darf nicht direkt in ein Oberflächengewässer eingeleitet werden.
- In Wasserschutzgebieten ist auf alle Fälle die Schutzgebietsverordnung zu beachten, es wird empfohlen, in diesen Gebieten grundsätzlich auf eine Fahrzeugwäsche zu verzichten.

Das Wasser ist Grundlage allen Lebens und kann durch nichts ersetzt werden. Dessen Erhalt sollte jedermann ein Selbstverständnis sein.

Große Trauer im Bauhof und Rathaus der Gemeinde Schechen



Das Bild zeigt Sepp Zehetmayer (Mitte) an seinem ersten Arbeitstag am 1. März. Aus tragischem Grund müssen wir uns leider vom Sepp verabschieden. Alle Kolleginnen und Kollegen trauern tief um ihn.



Tief betroffen und traurig
nehmen wir Abschied von unserem Kollegen

Herr Josef Zehetmayer

Herr Zehetmayer war seit März 2022 im Bauhof der Gemeinde Schechen beschäftigt und seit 1992 aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Marienberg.

Durch seine positive Einstellung und seinen Fleiß war er schon nach kurzer Zeit ein fester Bestandteil. Er war allseits beliebt und wertgeschätzt.

Wir verlieren mit Josef Zehetmayer einen äußerst freundlichen, zuverlässigen, bescheidenen und hilfsbereiten Kollegen. Alle, die ihn kannten, werden seine liebenswerte Persönlichkeit vermissen.

Wir trauern mit seinen Angehörigen
und werden sein Andenken in Ehren halten.

Gemeinde Schechen
Stefan Adam
Erster Bürgermeister



Bauhof Schechen
Peter Lechner
Bauhofleitung

BaderMainzl



AUF DER SUCHE NACH EINER AUSBILDUNG?

Wir suchen zum 01.09.2022:

Kraftfahrzeug-Mechatroniker (m/w/d)
in Feldkirchen-Westerham, Bruckmühl-Heufeld, Rosenheim und Wolfratshausen

**Kraftfahrzeug-Mechatroniker für
Karosserieinstandhaltung (m/w/d)**
in Feldkirchen-Westerham, Bruckmühl-Heufeld und Wolfratshausen

Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)
in Feldkirchen-Westerham, Rosenheim und Wolfratshausen

Fahrzeuglackierer (m/w/d)
in Bruckmühl-Heufeld

BEIM AUTOHAUS
BADERMAINZL IS
DES A GMAHDE
WIESN!

WIR FREUEN UNS AUF DEINE BEWERBUNG!
BaderMainzl GmbH & Co. KG · Personalabteilung · Münchener Straße 20/23 · 83620 Feldkirchen-Westerham
oder per E-Mail an: personal@badermainzl.de · Tel. 08063 8109-96

www.badermainzl.de





Nach der letztjährigen „Zwangspause“ freuen wir uns sehr, unseren Kindern und Jugendlichen heuer wieder ein abwechslungsreiches Ferienprogramm anbieten zu können. Zusammen mit unseren Ortsvereinen und Organisationen haben wir ein tolles Programm zusammengestellt, das für Daheimgebliebene in den Sommerferien keine Langeweile aufkommen lässt. Actionreich wie Wasserrutschen und Feuerwehr oder etwas ruhiger wie Keramik bemalen und Kräutergarten basteln – bestimmt ist für jeden etwas dabei. Selbstverständlich darf auch die Spielstadt MINI-RO oder das Kühmelken auf dem Bauernhof nicht fehlen.

Wie schon 2020 werden wir auch heuer kein Programmheft in gedruckter Form verteilen. Alle Programmpunkte, wichtige Infos und auch die Anmeldung finden Sie digital unter www.unser-ferienprogramm.de/schechen. Die Kinder können sich dort in Ruhe über alle angebotenen Aktionen informieren. **Von 22. Juni bis 5. Juli** ist dann online die Anmeldung durch die Eltern möglich. Nach dieser Frist werden die Plätze, wie schon all die Jahre zuvor, verlost. Eine Nachmeldung von freien Plätzen ist bis zwei Tage vor der jeweiligen Veranstaltung möglich.

Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen und auf spannende Aktionen.

*Euer Ferienprogramm-Team
Martina Schmidbauer & Jessica Georg*

Aus dem Fundamt

Anzeige am	Ort des Fundes	Art der Fundsache
März 2022	Oberwöhrn	Brille mit schwarzem Etui

Nähere Informationen erhalten Sie im Einwohnermeldeamt unter der Telefonnummer 0 80 39 / 90 67-10 oder -11.

Verstärkung für das Bauamt

Seit 1. April hat das Bauamt der Gemeinde Schechen Verstärkung. Unsere neue Mitarbeiterin stellt sich gleich selbst vor:

„Mein Name ist Sybille Neumeier. Nach meiner Ausbildung im technischen Dienst habe ich bereits im September 1991 in den Bereich der Bauverwaltung gewechselt. Im November 1999 absolvierte ich den Angestelltenlehrgang II. In den letzten Jahrzehnten konnte ich bei verschiedenen Kommunen viele Erfahrungen sammeln, so dass ich nun meine neuen Kolleginnen und Kollegen in Schechen mit Rat und Tat unterstützen kann. Ich kümmere mich als stellvertretende Bauamtsleiterin vorwiegend um die Bauleitplanung.“

Ich freue mich auf eine gute, erfolgreiche und produktive Zusammenarbeit.“



Die Gemeinde Schechen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Mitarbeiter (m,w,d)

mit abgeschlossener Ausbildung in einem handwerklichen oder landwirtschaftlichen Beruf, vorzugsweise im Garten- und Landschaftsbau.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an die Gemeinde Schechen, Rosenheimer Str. 13, 83135 Schechen oder per E-Mail an: steffi.enste@schechen.de
Tel. 0 80 39 / 90 67-15



Die Gemeinde Schechen sucht zum 1.9.2022 engagierte

Kinderpfleger / pädagogische Ergänzungskräfte (m,w,d)

für unsere gemeindlichen Einrichtungen
Kinderhaus Sonnenschein und Naturkindergarten Schechen



Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an die Gemeinde Schechen, Rosenheimer Str. 13, 83135 Schechen oder per E-Mail an: steffi.enste@schechen.de

Leitung Kinderhaus: Frau Linzer, Tel. 0 80 39 / 9 02 04 72
Leitung Naturkiga: Frau Fleßa, Tel. 0 80 39 / 9 01 22 24

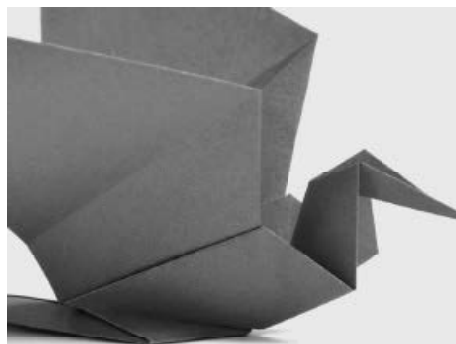
Nähere Informationen zu den Stellenanzeigen unter www.schechen.de

BRUNNER
STUDENTENDRUCK

Wir drucken und binden deine
**Abschlussarbeit, Projektarbeit,
Facharbeit, Skripte und Plakate**
in ausgezeichneter Qualität.

Lagerhausstr. 8 · 83109 Großkarolinenfeld
Tel. 080 31-81118 · info@brunner-studentendruck.de

www.brunner-studentendruck.de



BRUNNER
WERBEGRAFIK

Printdesign Printmedien
Webdesign Werbeartikel
Werbetechnik Textildruck

Lagerhausstr. 8 · 83109 Großkarolinenfeld · Tel. 080 31-81118 · info@brunner-druck.de

www.brunner-druck.de

Verteilung der Bürgerinformationsbroschüre



Die Fußballer des SV Schechen haben die Verteilung der gedruckten Exemplare im Gemeindebereich übernommen. Vielen lieben Dank für diese super Aktion.

Sommerkonzert der Musikschule Schechen zum Jahresausklang

Nach zweijähriger Veranstaltungspause lädt die Musikschule Schechen mit ihren Lehrer*innen und Schüler*innen am Sonntag, den 3. Juli um 18 Uhr zu einem sommerlichen Abschlusskonzert. Die Veranstaltung findet bei schönem Wetter im Freien statt, und zwar im Schulhof der Grundschule Hochstätt. Bei Regenwetter wird auf Sonntag, den 10. Juli ausgewichen.

Die Besucher erwartet ein Querschnitt durch die instrumentalen Ausbildungsrichtungen der Musikschule Schechen mit Trommel- und Blockflötengruppen sowie Klavierschülern der Klasse von Christine Bettger, mit Gitarrengruppen der Klasse von Jürgen Hofbauer und Blechbläsern der Klasse von Günter Innerlohinger.

Der Eintritt ist frei.

Der Schulhof wird nicht bestuhlt, bei Bedarf können Sitzgelegenheiten selbst mitgebracht werden.



Der Countdown für's STADTRADELN läuft

Am 11. Juli ist es so weit! Schechen startet in die drei Aktionswochen des STADTRADELNS. Vom 11. bis 31. Juli heißt es kräftig in die Pedale treten und möglichst viele Radkilometer sammeln.

Egal ob als Einzelradler im „offenen Team Schechen“, oder als Team mit Freundinnen und Freunden, verschiedene Abteilungen im Verein, Kolleginnen und Kollegen – jeder kann antreten und einen Beitrag für den Klimaschutz leisten. Ziel des STADTRADELNS ist es, gemeinsam Kilometer zu sammeln, CO2 zu vermeiden und fit zu bleiben. Und Spaß macht es auch.

Ganz einfach unter www.stadtradeln.de/schechen anmelden und einem bereits vorhandenen Team beitreten oder ein neues Team gründen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose STADTRADELN-App herunterladen, mit der die geradelten km via GPS getrackt werden können und direkt dem Team bzw. der Kommune gutgeschrieben werden.

Los geht's mit der Eröffnungs-Radltour durch das Gemeindegebiet mit dem Bürgermeister. Abfahrt ist am 11. Juli um 17 Uhr vor dem Rathaus. Endstation wird das Gau-Festzelt in Hochstätt sein. Bürgermeister Stefan Adam hofft auf viele „Mitradler“, die sich bei der Aktion aktiv für die Radverkehrsförderung, den Klimaschutz und mehr Lebensqualität einsetzen.



Idealer Sicht- und Sonnenschutz

Garten- und Landschaftsbau

Maximilian Franz

Fichtenweg 22 · 83135 Schechen · Tel. 0 80 39 / 33 50
Fax 0 80 39 / 25 99 · Franz-Schechen@t-online.de

• Gartenanlagen • Pflasterarbeiten • Zäune

- Pflasterarbeiten jeglicher Art
- Bepflanzungen, Bäume-/Heckenschneiden
- Gabionenwände u. Natursteinmauern
- Montage u. Reparatur von Maschendraht, Doppelstabmatten u. Holzäune
- Sichtschutz/Zäune aus Holz, Weide und Haselnuss
- Winterdienst/Räumdienst



Brückmann GbR
Wilhelm & Stefan

Bahnhofstraße 7 / 83135 Schechen
Telefon: 08039/5676 Email: bruechmann.reisen@t-online.de



Aktionswoche „Zu Hause daheim“ – Schechen ist dabei

Eine Initiative der Bayerischen Staatsregierung

In Schechen fand vom 6. bis 14. Mai eine Aktionswoche nach dem Motto „Zu Hause daheim“ statt. Täglich haben verschiedene Veranstaltungen, Vorträge, aber auch

Geselliges für die ältere und jüngere Generation stattgefunden.

Die Ausführung und Organisation übernahm unsere Seniorenbeauftragte Evi Kaesler, der wir ganz herzlich für ihr großes Engagement und die tolle Durchführung danken.

Den vielen Helferinnen und Helfern, den Referentinnen und Referenten, den heimischen Feuerwehren, den Trachtenkindern Pfaffenhofen, allen Bäckerinnen und Köchen, Busunternehmen Bruchmann, Pfarrer Herbert Aneder, Mesner Hans Heumann, den Spontanetten und unseren Gemeinderäten ein ganz herzliches **DANKESCHÖN** für die abwechslungsreiche und super spannende Woche.



Bürgermeister Stefan Adam und die Seniorenbeauftragte Evi Kaesler eröffnen die Aktionswoche



Feuerwehr Hochstätt mit der Rettungsschere



Feuerwehr Pfaffenhofen mit Fettbrand und Löschübung



Damen der Wohnberatung (v.l.): Brigitte Neumeier vom Landratsamt Rosenheim, Evi Kaesler und Rita Beier, Wohnberaterinnen in Schechen



Herr Gsinn mit der Feuerlöscherübung



Jugendfeuerwehr Marienberg und Pfaffenhofen



Hausnotruf-Experte Christian Wagner informierte Schechener Senioren über praktische Helferlein im Alltag

Foto: Frau Heinz



Feuerwehr Marienberg mit Erster Hilfe



Programm zum Tag der Feuerwehr



Seniorenkino



Trachtenkinder



Am Bustourtag
– Vorbereitung
der Bürgermeister
auf die Tour



Auftakt zum
Kinoabend
Anno dazumal




Alles bereit für das gemeinsame
Mittagessen nach dem Gottesdienst



Letzter Aktionstag: Seniorengottesdienst mit
den Spontanetten mit anschließendem gemein-
samem Mittagessen und griabigem Ausklang

SENIOREN-MONTAGS-KINO

Ein Abend für Senioren und Junggebliebene!
Senioren – miteinander!



Ort: Gemeinschaftshaus Modest-Mitterhuber-Stiftung,
Marienberger Straße 11, 83135 Schechen

Einlass ab 18.30 Uhr
Beginn 19 Uhr


Der Eintritt ist frei

Folgende Termine sind geplant:

06.06.2022 - Maria, ihm schmeckts nicht
04.07.2022 - Mamma Mia (Kino im FREIEN ZUSAMMEN MIT
DER JUGEND)
01.08.2022 - Das größte Spiel der Welt

**Ich freue mich auf Eure Teilnahme und auf einen
unterhaltsamen Kinoabend!
Evi Kaesler, Seniorenbeauftragte**

Sie erreichen uns unter 08039/4006218 oder 08039/2458
sowie per E-Mail: senioren-schechen@gmx.de




Herr Moritz von der Polizei Rosenheim mit dem
Vortrag zu Betrügereien

Pflegestützpunkt Rosenheim



Der Pflegestützpunkt von Stadt und Landkreis Rosenheim ist Lotse und Wegweiser sowie Berater und Begleiter durch die komplexen Systeme des Pflege-, Sozial- und Gesundheitsbereichs. Gemeinsam mit den Ratsuchenden finden die Beraterinnen individuelle Lösungen unter Einbeziehung von persönlichen Wünschen und Ressourcen durch eine umfassende, kostenfreie und neutrale Beratung nach § 7 a SGB XI zu allen Themen der Pflege und zu Hilfen im Alter.

- Wir sind Ansprechpartner für
- Pflegebedürftige Personen
 - Pflegenden Angehörige, Verwandte, Freunde, Nachbarn
 - Sozialdienste, Beratungsstellen, professionelle Anbieter

Hier sind wir für Sie vor Ort:
Pflegestützpunkt für Stadt und Landkreis Rosenheim
Wittelsbacherstraße 38, 83022 Rosenheim
Landkreis Rosenheim Tel.: 0 80 31 / 3 92-22 97
E-Mail: pflegestuetspunkt@lra-rosenheim.de

und Stadt Rosenheim Tel.: 0 80 31 / 3 65-83 25
E-Mail: pflegestuetspunkt@rosenheim.de

Folgende Außenstellen bietet der Pflegestützpunkt im Landkreis an:

Wasserburg
Bürgerbahnhof, Bahnhofplatz 14
Telefon: 0 80 31 / 3 92-22 95
Mittwoch 8 - 12 Uhr, nachmittags nach Terminvereinbarung

Feldkirchen-Westerham
Kinder- & Bürgerhaus (KiWest), Miesbacher Str. 13, I. Stock
Telefon: 0 80 31 / 3 92-22 93
Montag 8 - 12 Uhr, nachmittags nach Terminvereinbarung

Oberaudorf
Kufsteiner Str. 2, Telefon: 0 80 31 / 3 92-22 94
Mittwoch 8 - 12 Uhr, nachmittags nach Terminvereinbarung



Naturkindergarten Schechen

Tierbesuch im Naturkindergarten Schechen

Die Kinder des Naturkindergartens wurden tierisch überrascht. Es handelte sich dabei um zwei hübsche Brahmahühner sowie um einen beeindruckenden Gockel und fünf kleine süße Küken. Kathi Neumayer hatte sich bereit erklärt, den Kindern dieses Erlebnis zu ermöglichen.



Dafür setzten sich die Kinder auf das Waldsofa im Garten und die Hühner und der Gockel liefen in der Mitte frei herum. Kathi Neumayer erzählte den Heranwachsenden, dass es sich bei den Brahmahühnern um die größte Hühnerrasse überhaupt handle. Die beeindruckenden Tiere hätten ein ruhiges Wesen und würden an jedem zweiten Tag ein Ei legen. Zudem erklärte sie, dass man anhand der Ohrscheiben erkennen könne, welche Farbe die Eier haben. Ein weißes Huhn würde weiße/beigefarbige Eier legen und ein braunes Huhn dementsprechend braune Eier. Ein weiteres Merkmal der Brahmahühner ist, dass sie Federn an den Füßen haben.



Die Kinder des Naturkindergartens hatten die Möglichkeit, die Hühner zu streicheln sowie sie mit Mehlwürmern zu füttern. Einige Kinder waren auch sehr mutig und hielten ein Brahmahuhn auf dem Schoß. Besonders beeindruckt waren die Kinder von dem sehr großen und schönen Gockel, der laut Aussage von Kathi Neumayer sechs Kilo wiege. Ein weiteres Highlight des Besuchs waren natürlich auch die kleinen Küken, die von den Kindern zärtlich

gestreichelt und gehalten wurden. Diesbezüglich hat Kathi Neumayer erklärt, dass es drei Wochen dauern würde, bis die Küken schlüpfen sowie dass sie nach der Schlüpfung bereits nach eineinhalb Wochen ihr Gefieder wechseln.

Dieses Erlebnis bereitete den Kindern des Naturkindergartens große Freude! Herzlichen Dank dafür.

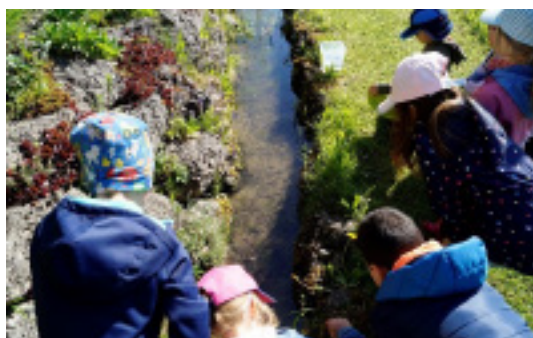
Katharina Zirdum

Ausflug der Vorschulkinder zu den Kaulquappen nach Kaps

Die Vorschulkinder des Naturkindergartens marschierten eines Freitagmorgens zur Familie Fink nach Kaps, um so einiges erleben zu können. Zuerst ging es in die Werkstatt von Herrn Fink, wobei er den Kindern den Aufbau eines Insektenhotels näherbrachte und eines davon mit ihnen sogar zusammenbaute, indem die Kinder mit dem Akkuschrauber die einzelnen Teile zusammenschrauben durften. Zudem hatten die Heranwachsenden die Möglichkeit, Hunderte von Kaulquappen im abgestandenen Gewässer zu beobachten. Dabei erklärte Herr Fink den Kindern einige Fakten, wie zum Beispiel die Entstehung eines Frosches. Die Kinder konnten die kleinen Kaulquappen auch für ein paar Sekunden in ihren Händen halten.

Anschließend führte Herr Fink die Gruppe weiter in den nahegelegenen Wald, um einige Fuchsbau zu besichtigen. Am Ende der Rundführung gab es noch einen Stopp im Garten, wo es den Kindern einerseits ermöglicht wurde, die Forellen im Weiher zu füttern und andererseits die verschiedenen Obstbäume und Pflanzen zu bestaunen. Bevor es zurück in den Naturkindergarten ging, wurden die Vorschulkinder noch mit frischem Obst und selbsthergestelltem Apfelsaft gestärkt. Vielen Dank für diesen tollen Tag!

Katharina Zirdum



Ausflug der Wackelzähne in die Stadtbibliothek nach Rosenheim

Der erste große Ausflug der Vorschulkinder stand bevor. Die Wackelzähne waren schon ganz aufgeregt. Gemeinsam ging es zu Fuß zum Bahnhof Schechen, wo wir mit dem Zug die Reise nach Rosenheim antraten.

In der Stadtbibliothek Rosenheim wurden wir dann von Frau Schmidt in Empfang genommen. Die Kinder durften es sich als erstes im Sitzkreis bequem machen. Dann erläuterte Frau Schmidt den Kindern den Ablauf in einer Bibliothek und gab somit einen ersten Einblick in den Alltag einer Bibliothekarin.

Im Anschluss gab es das Bilderbuchkino „Die Geschichte vom Siebenschläfer, der nicht aufwachen wollte“. Die Kinder waren begeistert von dem Bilderbuch auf der großen Leinwand.

Am Ende konnten sie sich noch Bücher für den Kindergarten aussuchen, die wir uns dann gemeinsam mit den anderen Kindern im Naturkindergarten anschauen werden. Die Auswahl war so enorm, dass die Kinder sich kaum entscheiden konnten und wir einfach alle mitnahmen, die ihnen gefielen.

Nach der Stärkung mit unserer Brotzeit ging es dann von der Bibliothek zu Fuß zum Omnibusbahnhof. Dort hatten sich die Kinder noch eine Belohnung verdient und jeder bekam eine Kugel Eis, die wir uns genüsslich schmecken ließen. Mit dem Bus ging es dann wieder zurück zum Naturkindergarten.

Am Ende waren alle geschafft, aber sehr glücklich über den tollen Ausflug!

Carolyn Wallert

Kinderhaus Spatzennest



Ostern im Kinderhaus

Ostern, einer der wichtigsten Feiertage für Christen, die Auferstehung Jesus – das alles ist nicht so ganz einfach zu verstehen für die Kinder des Kinderhauses Spatzennest. Die Kinder beschäftigte vor allem die Frage, wie jemand, der gestorben ist, wieder leben könne?

Deshalb wurde die Ostergeschichte mithilfe von Büchern, Figuren und dem Kamishibai (Erzählkartentheater) selbst für die Kleinsten anschaulich erklärt.

Für das gemeinsame Osterfrühstück backten die Kinder begeistert Osterlämmer und färbten die Ostereier. Das Osternestsuchen



im Garten oder im Wald war wohl für alle Kinder der absolute Höhepunkt der Osterzeit. Wo hat der Osterhase das Nest nur versteckt?

Doch das Osterfest war nicht der einzige Grund zu feiern. Mit dem Lied „Ich schenke dir einen Regenbogen“ im Gepäck zogen die Spatzenkinder in der Ferienbetreuung zum Pfarrheim, um dort Hr. Pfarrer Aneder zum 60. Geburtstag zu gratulieren. Die Kinder freuten sich sehr darauf, für ihn zu singen und konnten ihm passend zur letzten Strophe des Liedes „Ich schenke dir ein Kuchenherz, darauf steht: Ich mag dich so ...!“ ganz stolz ein selbst gebackenes

Kuchenherz überreichen. Sichtlich gerührt bedankte sich Hr. Aneder bei den Kindern.

Nun sitzen die kleinen und großen Spatzen in den Startlöchern und können den Sommer kaum erwarten. Denn dann finden endlich die sehnlichst erwarteten Aktivitäten statt, die pandemiebedingt verschoben worden waren. Vor allem die Vorschulkinder erwartet noch ein spannendes und umfangreiches Programm, bis wir uns Ende Juli schweren Herzens von ihnen trennen müssen.

Lisa Brunner



BAUELEMENTE HERRMANN_{GbR}

- Fenster
- Innentüren
- Haustüren
- Garagentore
- Elektr. Antriebe
- Insektenschutzgitter
- Markisen
- Jalousie-Systeme

Neuheiten für Innentüren in CPL und Weißlack!

Außergewöhnliche Oberflächen mit herausragenden Eigenschaften – Hohe Qualität zu attraktiven Preisen

Besuchen Sie unsere exklusive Ausstellung

Am Eschengrund 5 • 83135 Schechen

Telefon 0 80 39 / 37 29 • Fenster.Herrmann@t-online.de

HÄRTER
...macht schön

Maler-Meisterbetrieb

- kreative Oberflächengestaltung
- Malerarbeiten jeglicher Art
- & LKW-Arbeitsbühnenverleih

tel.: 0174 241 3303
web: www.pinsler.de

Bodenlegerfachbetrieb

Anto Jeleč

Bahnhofstraße 9a
83135 Schechen
E-Mail: anto.jelec@gmx.de

Tel.: 08039 / 9 09 24 73
Mobil: 0174 / 4 83 35 21



Parkett - Laminat - Teppich
PVC - Designbeläge - Linoleum



INNergie
Energie von hier.

Energie für alle! Direkt aus der Nachbarschaft.

Wir sind Ihr regionaler Partner für die sichere Versorgung mit klimaschonender Nahwärme, umweltfreundlichem Erdgas und Ökostrom aus 100 % Wasserkraft. Und das zu fairen Preisen.

☎ 08031 365-2929 🌐 www.inn-ergie.de



Im Kinderhaus ist wieder was los ...

Nach der ruhigen, besinnlichen Weihnachtszeit steuerten wir geradeaus auf den Fasching zu. Die Kinder waren ganz und gar motiviert, in verschiedenste Rollen zu schlüpfen und zu ihren selbst gewählten Themen Aktionen zu starten. Egal ob Indianer, Ritter, Prinzessin oder Tiere, alle wirbelten am unsinnigen Donnerstag fröhlich durchs Haus. Um den Fasching gebührend ausklingen zu lassen, feierten die Kindergartenkinder eine Pyjamaparty mit einem Kinovormittag. Passend dazu gab es ein Buffet und natürlich Popcorn.



Bei den Wurzelkindern wurden die wärmeren Temperaturen genutzt, um die Hochbeete fit für den Frühling zu machen. Die Kinder waren mit Elan dabei und freuen sich schon auf die Ernte von Kohlrabi, Erdbeeren & Co.



Herrn Tröger, der den Kindern den Wald und seine Bewohner zeigte und Herrn Gruber, der ihnen fachmännische Hilfestellung beim Einpflanzen der Bäume gab, auch ein großes Dankeschön. Auch für das leibliche Wohl war gesorgt. Am Lagerfeuer stärkten sich nach getaner Arbeit alle mit Hotdogs, die von Herrn Miksch (Edeka Schechen) und der Bäckerei Anders gespendet wurden. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle. Herr Lallinger und seine Frau sorgten dafür, dass die Brotzeit rechtzeitig im Wald ankam, vielen Dank.



Anfang März war es dann so weit: Die Kinder der Mäusegruppe durften sich an dem Projekttag der 5. Klasse des Finsterwalder Gymnasiums beteiligen. Das Motto des Tages war Aufforstung eines Waldstückes. Die Kinder beschäftigten sich bereits eine Woche vor dem großen Tag in der Gruppe mit dem Thema anhand von Büchern. Jedes Kind gestaltete eine Holzscheibe mit seinem Namen, die es dann später an dem jeweiligen Baum anbrachte. Damit dieses Projekt überhaupt zustande kommen konnte, brauchte es viele fleißige Helfer und großzügige Spender. Zunächst einmal herzlichen Dank an das Busunternehmen Brüchmann. Ohne den kostenfreien Transport zum Wald und wieder zurück wäre es nicht möglich gewesen, an dem Projekt teilzunehmen.

Zuletzt herzlichen Dank an Udo Beiel, dessen Waldstück Ort des Geschehens war und an Herrn Größwang, den Klassenleiter der 5c, der uns an seinem Projekt teilhaben ließ. Es war ein sehr schöner, abenteuerlicher Tag für die Mäusekinder. Jetzt hoffen wir nur noch, dass die Bäume gut wachsen werden und vielleicht schaut ja das ein oder andere Mäusekind mal nach dem Rechten und berichtet uns von der Entwicklung der Bäume.

Ebenfalls im Februar wurden die Vorschulkinder von der Polizei besucht. Die Kinder genossen einen sehr informativen Tag rund um das Thema Polizei und als Höhepunkt durfte das Polizeiauto besichtigt werden. Sogar das Blaulicht wurde angeschaltet, das war toll!

Amelie Größwang
& Maria Höhensteiger

Sägewerk Georg Weichselbaumer

Rottmühle 2
83135 Schechen

Tel.-Nr. 08067/617
FAX 08067/1367

rottmuehle@gmx.de



Die Adresse für Holz in Haus und Garten – individuell und nach Liste – auch in kleinen Mengen
Lohnschnitt, Hobelware, Schnittholz, Latten und Bretter



Baumschule - Gärtnerei

Reisach 8
83512 Wasserburg
Tel. 0 80 71 - 9 22 76 70
www.zaubergarten-ried.de
info@zaubergarten-ried.de

Balkonblumen - Salatpflanzen - Rosen - Hortensien



Buntes Osterfrühstück der dritten Klassen

Am letzten Schultag vor den Osterferien durften die beiden dritten Klassen der Grundschule Hochstätt ein buntes Osterfrühstück genießen. Nach zwei langen Jahren mit strengen Hygieneauflagen aufgrund der Corona-Pandemie war es eine große Freude für die Schüler, die mitgebrachten leckeren Speisen zu genießen und auszutauschen. Auch musste endlich keiner mehr sofort nach dem Essen eine Maske aufsetzen. Am Buffet gab es alles, was das Kinderherz begehrt: Selbstgebackene Osterfladen und sogar ein Osterlamm, Ostereier, Schinkenvariationen und gesunde Gemüse- und Obstplatten brachten die Kinderaugen zum Strahlen. Danach gingen alle Schüler sehr glücklich und auf jeden Fall satt am Mittag in die wohlverdienten Osterferien.



Vielen Dank an dieser Stelle auch an alle Schülereltern, die das bunte Buffet aus so leckeren Speisen und Getränken erst möglich machten.

Annette Rauch

Ein Überraschungsgast an der Grundschule Hochstätt

Am 2. Mai besuchte Frau Schmied von der Buchhandlung VOGL-BUCH aus Großkarolinenfeld die Klassen 4a und 4b der Hochstätter Grundschule. Anlass war der Welttag des Buches.

Sie las uns aus dem Buch „Luis und Lena“ von Thomas Winkler vor. In diesem Buch ging es um eine Eishockey-Bande und um Luis, der von einem der Jungs immer reingelegt wurde. Lena war das einzige Mädchen in der Bande und sie berichtete über alles, was ihr lustig oder komisch vorkam.

Die Kinder der Klasse 4b fanden die Geschichte sehr aufregend, lustig und auch ein bisschen verrückt. Am Ende der schönen Stunde durften alle Schülerinnen und Schüler bei Frau Schmied ihren Büchergutschein einlösen. Alle Kinder der Klasse waren begeistert und schmökerten sofort in ihrem neuen Buch „Iva, Samo und der geheime Hexensee“ von Bettina Obrecht und Timo Grubing.

Ein herzliches Dankeschön an Frau Schmied für die tolle Vorlesestunde und das neue Buch. Dieser Überraschungsbesuch hat uns sehr viel Spaß gemacht!



Von den Mädchen der Klasse 4b

RAUSCH Metallbau

- Schlosserei
- Edelstahl- & Aluminiumverarbeitung
- Treppen- & Geländerbau

Andreas Rausch
Sommerfeldstraße 2
83135 Schechen / Mintsberg
Telefon 0 80 31 / 30 46 221
Fax 0 80 31 / 30 46 223
info@metallbau-rausch.de
www.metallbau-rausch.de



Bequem eingerichtet. Sicher finanziert.

Kredit auf Nummer Sparkasse.

Mit uns finanzieren Sie Ihre Wünsche schnell, transparent und flexibel. Bequem online oder mit Top-Beratung in der Filiale.

spk-ro-aib.de



Sparkasse

CLAUDIUS-APOTHEKE

83543 Rott/Inn
Marktplatz 3
Tel. 0 80 39 / 12 33
Telefax 0 80 39 / 58 53
info@claudiusapotheke.de
www.claudiusapotheke.de



Unsere Öffnungszeiten:
Mo - Do 8.30 - 13.00
und 14.00 - 18.30 Uhr
Fr 8.30 - 18.30 Uhr durchgehend
Sa 8.30 - 12.30 Uhr

Das Team der Claudius-Apothek freut sich auf Ihren Besuch



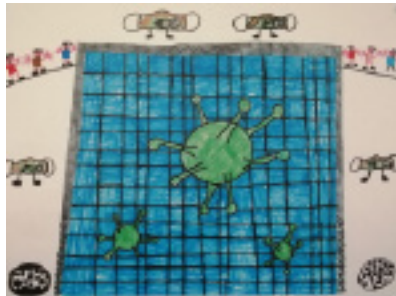
Sechs wunderschöne Bilder – Siegerehrung in der Grundschule

Auch in diesem Schuljahr nahmen alle Kinder der ersten bis vierten Klasse eifrig am 52. Malwettbewerb „Jugend creativ“ teil. Die Schülerinnen und Schüler malten wie wild zur Frage „Was ist schön?“. Doch am Ende gab es nur drei Sieger aus den 1. und 2. Klassen und drei Gewinner aus den 3. und 4. Klassen.



1. Platz 2b

Am 9. Mai fand nun die langersehnte Siegerehrung in zwei Etappen statt. Die Schülerinnen und Schüler der 3. und der 4. Klassen freuten sich sehr, dass sie in die Turnhalle zur Preisverleihung durften. Als alle Kinder versammelt waren, hielt Frau Klöpfer eine kurze Ansprache und es folgte die Siegerehrung. Das war sehr spannend!



1. Platz 3b

Den 3. Platz belegte dabei Alina Schötz aus der 4a, der zweite Platz ging an Annalena Baumann aus der 4b und den 1. Platz gewann Alexander Hehensteiger (3b) mit seinem Bild „FC Corona gegen FC Maske“. Das Bild war sehr farbenfroh gemalt und die Idee fanden alle sehr gut. Unter großem Applaus stellten sich dann die Sieger neben Frau Klöpfer auf. Danach wurden noch Fotos mit strahlenden Gesichtern gemacht. Nach der ersten Pause fand dann die Siegerehrung der 1. und 2. Klassen in der Turnhalle statt.

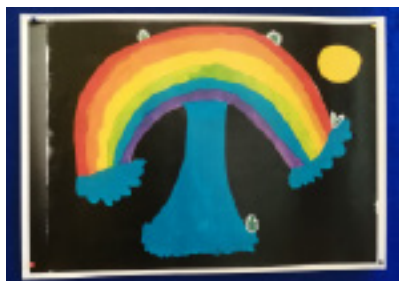


2. Platz 4b

Den 3. Platz belegte Anna Oberberger aus der 2a, der zweite Platz ging an Matteo Aguirre Cano aus der Klasse 1b und den 1. Platz gewann Leonie Ostarek (2b) mit ihrer Unterwasserwelt.

Jedes Kind hatte für den Wettbewerb sein Bestes gegeben! Deshalb war es bestimmt keine leichte Entscheidung, aus so vielen wunderschönen Bildern die besten Kunstwerke zu ehren.

Das Autorenteam der Klasse 4b



3. Platz 2a



3. Platz 4a



2. Platz 1b



100 Jahre
Niedermaier

Profitieren Sie von unseren tollen Jubiläums-Rabatten!

%

%

%

%

werkhaus
Lebensart verbindet

Besuchen Sie die wohl größte Türenaussstellung Bayerns!

Niedermaier
Türen & Fenster

080 35 / 90 71 50
www.niedermaier-tueren.de



Mit der Grundschule zum Eislaufen

An drei verschiedenen Tagen durften heuer die acht Klassen der Grundschule Hochstätt zu ihrem Wintersporttag in die Eishalle nach Bad Aibling fahren. Die beiden 4. Klassen und die Kinder der 2b machten sich am 23. Februar mit dem Bus auf den Weg. Dort angekommen, stieg die Vorfreude immer weiter an. An der Kasse mussten wir nicht lange anstehen, weil die Schule unseren Eislauf- tag mit den Einnahmen des Sponsorenlaufs aus dem letzten Jahr bezahlte. Das viele Laufen hat sich also doch gelohnt. Nachdem



sich alle schnell umgezogen hatten, durften die Klassen endlich aufs Eis. Viele Kinder konnten noch nicht richtig Schlittschuhfahren. Deshalb unterstützte man sich einfach gegenseitig und die Kinder, die bereits fahren konnten, halfen den anderen. Gemeinsam mit den Freunden auf dem Eis zu laufen machte uns sehr viel Spaß. Nach zwei Stunden auf dem Eis mussten alle Schülerinnen und Schüler leider zur Schule zurück. Es war ein sehr schönes Erlebnis!

Ein herzliches Dankeschön an alle Eltern, die uns zur Unterstützung begleitet haben!

Die Jungs der Klasse 4b



Öffnungszeiten

Ladengeschäft, Werkstatt,
Dreirad-Ausstellung

Di - Fr 09:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Sa 09:00 - 13:00 Uhr

Waldmeisterstraße 2a
83109 Großkarolinenfeld
Tel.: 08031 352 91 28
E-Mail: info@radlalm.de
www.radlalm.de

**E-Mobilität
für Jedermann!**



Alltag / Familie / Arbeit / Abenteuer / Sport / Rente

DIE Fahrradmanufaktur Böttcher in der Radlalm

Jedes der Böttcher Manufaktur Fahrräder wird in sorgfältiger Handarbeit nach den individuellen Wünschen des Kunden vor Ort, in Wesseln, gefertigt. Hierbei kommen Spezialwerkzeuge und modernste Technik genauso zum Einsatz, wie die über 100-jährige Erfahrung, Know-how und Liebe zum Detail.

Mit brillanten Farben, technischen Raffinessen und den unendlich vielen Möglichkeiten bei der Gestaltung und der Individualisierbarkeit des Rades, schafft Böttcher authentische Einzelstücke. Überzeugen Sie sich bei einer Probefahrt in unserer Radlalm und gestalten Sie Ihr eigenes individuelles Rad, das von Anfang an 100% Fahrspaß verspricht.

Gute Beratung braucht Zeit und Ruhe – bitte vereinbaren Sie einen Termin!



Gartenbauverein Schechen



Gelungener Neustart für den Pflanzenflohmarkt der Schechener Gartler

Die Gartler des Obst- und Gartenbauvereins Schechen e. V. veranstalteten nach zweijähriger Pause wieder ihren beliebten **Pflanzenflohmarkt**. Angeboten wurden Gemüsepflanzen, Staudengewächse für Sonne bis Schatten, Pflanzenraritäten und Gartenschmuck. Ein reichhaltiges Kuchenbuffet lud nach dem Einkauf bei Sonnenschein noch zum Verweilen ein. Sowohl Gartler als auch Besucher freuten sich sehr über den gelungenen Neustart der gut besuchten Veranstaltung.



und Ausblick auf verschiedene Aktionen begeisterte Reiner Steidle, Gärtnermeister der Gärtnerei Attel, mit seinem fachkundigen Vortrag zur Bepflanzung von Kästen, Kisten und Trögen bis hin zum Hochbeet. Der zu diesem Thema ergänzend angebotene **Workshop** war schnell ausgebucht und bot den teilnehmenden Vereinsmitgliedern die Möglichkeit, ihr Wissen auf sehr anschauliche Weise vor Ort in der Gärtnerei zu vertiefen.

Am 22. April verlieh die Vereinsvorsitzende Iris Altenweger bei der **Mostprämierung** in Marienberg Urkunden für besonders gelungene Obst-Moste. Insgesamt wurden 25 Moste von Herstellern, sowohl aus der Gemeinde, als auch von anderen Obst- und Gartenbauvereinen, verkostet.



Im März hatte der Verein sein Gartenjahr mit der **Jahreshauptversammlung** im Gasthof Kapsner begonnen. Neben den Berichten der Vorstandschaft und Rück-



Im Sommer soll nun bei hoffentlich stets gutem Wetter der Vereinsausflug an den Schliersee, die Radltour durch die Gemeinde mit Besichtigung von Mitglieder-Gärten und das Kräuterbuschn-Binden zu Maria Himmelfahrt folgen.

Stets aktuelle Informationen zu allen geplanten Terminen finden sich auf der Homepage des Vereins www.gartenbauverein-schechen.de.

Sabine Dialler

Pfarrgemeinderat Hochstätt

Muttertagsbasteln im Pfarrheim Hochstätt

Endlich konnten wir wieder im Pfarrheim ein Kinderbasteln anbieten. 31 Kinder folgten der Einladung des Pfarrgemeinderats und kamen zum Muttertagsbasteln. Unter der Leitung von Marille Posch und drei weiteren Helferinnen

durften die Kinder ihre Herzen anmalen und verzieren. Es entstanden viele schöne Werke. Herzlichen Dank an alle Helferinnen.



Sabine Altendorfer

Andreas Fridgen

**Trockenbau
Dachausbau
Wärmedämmung**

**Innenausbau
Bausanierung
Trockenestrich**

Kastenfeldstr. 7a 83135 Pfaffenhofen
Tel. 0151 / 590 655 47
E-Mail: fridgenad@arcor.de

Möbel- und Bauschreinerei

GH Hans Grießer
Schreinermeister

Gewerbegebiet Schechen
Am Eschengrund 10
Tel. 08039 / 90 18 70
Handy 0160 / 287 98 09





Neues von der KLJB Hochstätt

Endlich rührt sich wieder was bei der KLJB Hochstätt, das Vereinsleben startet nach langem Warten wieder voll durch. Angefangen hat alles im April mit unserer Jahreshauptversammlung, wo wir endlich verkünden konnten, dass unser Hüttenausflug wieder stattfinden kann. Und auf diesen mussten wir auch nicht lange warten und so konnten wir vom 1. bis 3. April die Wildschönau ein bisschen unsicher machen. Mit ca. 30 Mitgliedern verbrachten wir ein sehr lustiges Wochenende auf der legendären „Oma“-Hütt. Auch wenn das Wetter leider nicht das Beste war, konnten wir uns mit vielen Spielen, Schlittenfahren, Kochen und Gaudimachen die Zeit gut vertreiben.



Kaum war die Hütte wieder vorbei, ging es schon mit den Vorbereitungen für das Maibaumaufstellen los. Einige unserer Burschen und Dirndl waren beim Herrichten dabei und unterstützten die anderen Ortsvereine unter anderem beim Hobeln, Schleifen und Streichen des Baumes. Aber auch beim Fest selber wurde zusammengeholfen, egal ob beim Aufstellen, in der Weißbier-, Wein- und Aperolbar, beim Abräumen der Tische oder auch wieder beim Zusammenräumen. So konnten wir ein sehr schönes Fest gemeinsam mit allen anderen Vereinen genießen. Wir hoffen, dass es so locker bleibt und freuen uns auf einen sehr festreichen Sommer.

Vroni Altendorfer

An die Verfasser der Gemeindeblatt-Artikel

- Bitte keine formatierten Textdokumente (Hinterlegte Bilder, Kopf-/Fußzeilen, eingebundene Fotos etc.) schicken, sondern einfach nur den reinen Text.
- IMMER am Ende eines Artikels den Autorennamen einfügen.
- Bildunterschriften bitte nicht separat in die Mail schreiben, sondern einfach ans Ende des Artikels, nach dem Autorennamen, formlos dazuschreiben (ggf. mit Bezug zum Foto, wenn es mehrere Fotodateien sind)
- In der E-Mail mit Artikeln/Bildern bitte im Betreff den Verein nennen zur leichteren Zuordnung.

Vielen Dank!

Frau Sonnberger, Layout merkMal Verlag

HILO®

Wir kümmern uns um Ihre Steuererklärung.*



Gabriele Thiel

Beratungsstellenleiterin,
Bilanzbuchhalterin (IHK)

**Lohnsteuerhilfeverein HILO
Hilfe in Lohnsteuerfragen e.V.**

Rosenweg 18
83135 Schechen
Telefon 08039/9085120
Mobil 0173/3846201

Termine nach tel. Vereinbarung

gabriele.thiel@hilo.de
www.hilo.de/272758

* Wir beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr. 11 Steuerberatungsgesetzes.

**BAUPLANUNG
& HolzWerk
Martin Rottmoser**

**www.
bauplanung-
holzwerk.de**

Haidacher Straße 25
83135 Schechen - Hochstätt
+49 (0)175 4994213
rottmoser@bauplanung-holzwerk.de

Photovoltaikanlagen zu fairen Preisen ...
Batteriespeichersysteme ...
Ladestationen für Elektroautos ...



**Qualitätskomponenten
und Spitzenerträge**

neo
neue energien

neo – Neue Energien Oberbayern GmbH

Rosenheimer Str. 18, 83135 Schechen
Telefon (0 80 39) 59 53
Fax (0 80 39) 59 51
E-Mail: neo@neo-pv.de
Web: www.neo-pv.de

Freiwillige Feuerwehr Hochstätt e.V. gegr. 1870



Aktionen bei der FFW Hochstätt

Bei der freiwilligen Feuerwehr wird fleißig gelernt und geschult. Zusammen mit anderen Feuerwehren absolvierten einige Kameraden eine Atemschutzausbildung, um im Ernstfall auch in verqualmte Bereiche vordringen zu können. Nach einigen Schulungsstunden und einer schriftlichen Prüfung durften die neuen Anwärter ihr Gelerntes an einem qualmenden Haus unter Beweis stellen. Hierfür mussten verschiedene Trupps u. a. einen simulierten Brandherd ausfindig machen und eine vermisste Person suchen und bergen.



Zum krönenden Abschluss folgte der praktische Teil der Schulung und man durfte an Holzstämmen sein Können unter Beweis stellen.

Wer Interesse an der freiwilligen Feuerwehr hat, darf gerne bei uns vorbeischauen. Unsere Übungen finden jeden Dienstag ab 19.30 Uhr am Feuerwehrhaus statt.

Maria Franz



Auch der Umgang mit der Motorsäge will gelernt sein, denn im Ernstfall und unter Stress muss auch mit dieser „Maschine“ vorausschauend und sorgfältig gearbeitet werden. Hierfür gab es einen mehrstündigen Kurs mit viel Theorie über die richtige Handhabung, den Aufbau und die Pflege des Gerätes.



Alfred Fink

Ihr Trauerberater für Schechen und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



SCHMID BESTATTUNGEN
Schechen · Rosenheimer Str. 24 · 08039 5562



Leonhard Moosbauer SCHLOSSEREI GmbH

Ried 9 · 83109 Tattenhausen

Tel. 0 80 67 / 14 14, Fax 16 40

info@moosbauer-schlosserei.de

www.moosbauer-schlosserei.de

Kundendienst · Solaranlagen · Projektierung · Planung

Heizung · Sanitär

Meisterbetrieb

Martin Schiebl

Tannenweg 32 · 83135 Schechen

Telefon: 08039/4362 · Handy: 0157/30846950

Kundendienst · Solaranlagen · Projektierung · Planung

DAS MASSIVHOLZHAUS
Hilfhaus neu definiert.

A. MAICHER

Zimmereiarbeiten Dachstühle und Dachfenster. Carports, Balkone & Zäune.	Sanierung von Dächern mit Dämmarbeiten. Fassaden & Fenster mit Energieberatung.	Niedrigenergiebauweise Massivholz und natürliche Dämmstoffe. Schlüsselfertig oder als Ausbauhaus mit Baukoordination.
--	---	--

Kirchsteig 1a
83109 Tattenhausen
Telefon: 08067-688
info@zimmerei-maicher.de
www.zimmerei-maicher.de

Schützengesellschaft „Immergrün“ Deutelhausen e. V.



Jahreshauptversammlung

Um 19.45 Uhr eröffnete Schützenmeister Kurt Hefter mit der Begrüßung und dem Totengedenken die Versammlung. Die Versammlung fand nach einem Jahr coronabedingter Pause dieses Jahr, auch Corona geschuldet, in den Räumen der FFW Pfaffenhofen am Inn statt, da dort die aktuellen Coronaregeln eingehalten werden konnten.

Bei gleicher Mitgliederzahl ist nur der Altersschnitt gestiegen, wie der Schützenmeister u. a. berichtete.

Anschließend berichtete Schriftführer Albert Otter – letztmals in dieser Funktion – von den beiden Vereinsjahren, die geprägt waren von der Corona-Pandemie. Einzig der 60. Geburtstag des ehemaligen Schützenmeisters Peter Lechner konnte in einer der „Corona-Pausen“ gefeiert werden.

Sport- und Jugendwart Markus Plattner gab Einblick in den an der FOS/BOS Rosenheim abgehaltenen Tag des Ehren-

amtes. In den Diskussionen mit Besuchern dort vor Ort stellte sich immer wieder heraus, dass viel Unwissenheit über das de facto sehr stark reglementierte Sportschützenwesen vorhanden ist.

Kassiererin Sonja Otter, die sich auch nicht mehr für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung stellt, vermeldete für diese beiden Schießsaisons jeweils einen kleinen Gewinn, wobei in diesen beiden Schießsaisons coronabedingt die Einnahmenseite eigentlich nur von den Mitgliedsbeiträgen gespeist wurde.

Anschließend folgte die einstimmige Entlastung der gesamten Vorstandschaft.

Vor den Ehrungen fanden nach vier Jahren satzungsgemäß wieder Neuwahlen statt.

Die Wahlen des 1. und 2. Schützenmeisters, die sich ebenso wie der Sport- und Jugendwart der Wiederwahl stellten und auch wiedergewählt wurden, erfolgten

zuerst. Als Kassier stellte sich der bisherige Beisitzer und Kassenprüfer Alexander Grüner und als Schriftführer der bisherige Beisitzer Georg Adlmaier jun. zur Verfügung. Auch ihnen sprach die Versammlung das Vertrauen aus. Zu Beisitzern wurden Hubert Ketzer und Stefan Engel gewählt. Kassenprüfer und Beisitzer wurden Manfred Untereichmeier und Christian Holzmeier.

Für 25-jährige Mitgliedschaft wurde Werner Neumayer und für 50-jährige Mitgliedschaft Leonhard Otter geehrt. Ehrenschiessenmeister Georg Wildgruber sen., der in der letzten Saison seinen 90. Geburtstag feiern konnte, war es leider nicht möglich, die Ehrung zur 50-jährigen Mitgliedschaft persönlich entgegenzunehmen.

Albert Otter

Stefan KAPSNER OGH
Agrar • Garten • Werkzeug
Baustoffe • Heizöl

Spedition, Maschinen, Gartenzubehör, Dekoartikel, Arbeitskleidung/-schuhe, Farben und Malerzubehör, Heimtierbedarf, Geschenke, Pflaster und Natursteine

Am Weidengrund 7 • 83135 Schechen • 080 39 / 90 22 90

www.stefan-kapsner.de

Karolinen APOTHEKE

Katharina Wöhrer

Karolinenplatz 10b
83109 Großkarolinenfeld

Tel. 08031 - 53 07
Fax 08031 - 50 98 0

karolinen-apotheka@t-online.de

Öffnungszeiten

Mo. Mi. Do. Fr.	08:00 - 12:30 Uhr 14:00 - 18:00 Uhr
Dienstag	08:00 - 12:30 Uhr 14:00 - 19:00 Uhr
Samstag	08:00 - 12:30 Uhr

GartenBaumschule Fauerbach

Ebenholzweg 3
Deutelhausen
83135 Schechen
Tel. 0 80 31 / 54 57
Fax 0 80 31 / 596 69

Gartenanlagen, Sträucher, Bäume,
Stauden, Heckenpflanzen, Rosen,
Obstgehölze, Schlinger, Bodendecker;
Süßes, Pikantes, Essige,
Gemüsekeiste, Gemüsepflanzen usw.

regenerieren – erholen – stärken Bioenergetische Massage nach Hartmut Fraas

Wissenschaftlich und medizinisch belegte Ergebnisse!

Eine bioenergetische Massage gibt Ihrem Körper rasch wieder die nötige Lebenskraft und Ausgeglichenheit. Außerdem streicht sie auch die Seele: Patienten mit akuten depressiven und nervösen Störungen fühlen sich danach deutlich ruhiger und entspannter. Sie steigert Ihre Lebensfreude und Leistungsfähigkeit.

Auszug aus dem Behandlungsspektrum:

- Zur Steigerung der Leistungsfähigkeit in Beruf und Sport
- Gegen Nervosität, Schlafstörungen und Zähneknirschen
- Gegen seelische Krisen wie Neurosen, Depressionen, Wut und Ärger
- Ihr Weg zur inneren Ruhe und seelischen Stabilität
- Harmonisiert das Herz-Kreislauf-System
- Strafft Haut und Gesichtsmuskulatur (bioenergetisches Face-Lifting)
- Anregung der Zellproduktion und Regeneration
- Hilft sehr gut bei Menstruations- und Wechseljahr-Beschwerden
- Löst Kopf- und Migräne-Beschwerden
- Gegen Burnout- und Restless-Legs-Syndrom
- Steigert Wohlbefinden und Ausgeglichenheit
- Harmonisierung für ADHS und ADS Kinder

Der Fluß der Entspannung

Judy Vitzini
Fichtenweg 22
83135 Schechen

Mobil: 0175/6388 469
E-mail: judy.vitzini@web.de

Trachtenverein „Almarausch“ Hochstätt



Unser Gaufest in Hochstätt findet statt!

Nach langem Hin und Her steht nun endlich fest: Unser Gaufest in Hochstätt kann stattfinden. Und das ohne jegliche Einschränkungen. Die Vorbereitungen laufen nun seit einigen Wochen bereits auf Hochtouren, denn bis zum 102. Gaufest des Inngau-Trachtenverbandes, das gleichzeitig auch unser 75-jähriges Gründungsjubiläum ist, ist nicht mehr lange hin. Auf uns alle warten vom 7. bis 17. Juli zwei Wochen prall gefülltes Festprogramm für Jung und Alt.

Damit alles glatt läuft und vor allem das Wetter mitspielt, baten wir am 11. Mai unseren Ersten Bürgermeister Stefan Adam, die Schirmherrschaft für unser Gaufest zu übernehmen:

*Testen, Abstand, Maskenpflicht –
Jetzt ist klar, des brauch ma nicht.*

*Doch oa Sach mecht ma heit aa no klärn:
Lieber Stefan, mechatst du unser Schirmherr wern?
Muast bloß sorgn für Sonnenschein pur,
dann wähl ma di wieder bei da nächsten Legislatur.*

Der durchaus mit Augenzwinkern gemeinte Spruch überzeugte unseren heutigen Schirmherren sofort und so war die Sache

besiegelt. Lieber Stefan, auch an dieser Stelle noch einmal herzlichen Dank!

Jetzt freuen wir uns auf die anstehenden Festwochen und vor allem darauf, euch alle im Festzelt in Hochstätt begrüßen zu dürfen: zum **Gaufest in Hochstätt – „Dahaom am Inn“**.

*Eicha Trachtenverein
Hochstätt*



Vitus Altendorfer und Katharina Schildhauer (beide Festleiter) mit Schirmherr Stefan Adam und Vereinsvorstand Alfons Altendorfer

Fragen zum Fest jederzeit gerne an info@gaufest2022.de!

102. GAUFEST
Bayerischer Inngau-Trachtenverband e.V.
7. bis 17. Juli 2022

75 Jahre Trachtenverein „Almarausch“ Hochstätt e.V.

Do, 7. Juli • 19 Uhr
BIERANSTICH

Fr, 8. Juli • 20 Uhr
GAUHEIMATABEND

So, 10. Juli • 10 Uhr
FESTSONNTAG
mit Festumzug um 14 Uhr

Mo, 11. Juli • 19 Uhr
KESSELFLEISCHESSEN
mit der Blaskapelle Übersee

Fr, 15. Juli • 19 Uhr
WEINFEST
mit „Schnopsidee“

Sa, 16. Juli • 20 Uhr
KABARETT
mit de „Brettl-Spitzen“

So, 17. Juli • 9 Uhr
GAUDIRNDLDRAHN
mit Festausklang

Do finds uns a:
gaufest_hochstaett
www.gaufest2022.de

Kartenvorverkauf
„Brettl-Spitzen“
Stefan Kapsner OHG
Metzgerei Georg Baumgartner
Getränkemarkt Dörner
Café Modest
E-Mail: brettlspitzen@gaufest2022.de

Veranstalter Trachtenverein „Almarausch“ Hochstätt e.V.
Festzelt Hochstätt • Breitensteinstraße • 83135 Schechen
Festmusik: Hochstätter Musi

Flötzing
BRÄU ROSENHEIM

Liebe Vereinsmitglieder und ehemalige Kinder und Jugendliche des Trachtenvereins Hochstätt

Wir sind auf der Suche nach nicht mehr gebrauchtem Vereinsgwand, egal ob für Dirndl oder Buam. Bitte schaut in euren Schränken nach, ob sich noch etwas findet. Rückgabe bitte an Sabine Altendorfer, Tel. 0 80 39 / 50 05

Holzwegger Elektro



Christian Holzwegger
Elektromeister

Bahnhofstr. 15 • 83135 Schechen

Telefon 0 80 39/40 90 03

Telefax 0 80 39/40 90 04

Mobil 01 77/262 47 80

E-Mail:

elektro.holzwegger@t-online.de

- Installationen (Alt- und Neubau)
- Antennenanlagen
- Telefonanlagen
- Verkauf und Reparatur von Elektrogeräten

schmeisz
bau gmbh

...wohnkonzepte mit zukunft

haidacher str. 14
83135 schechen

telefon 08039 / 2613
www.schmeisz-bau.de



Ortsbegehung am Festplatz für das Inngau Trachtenfest 2023

Zur Freude der Pfaffenhofener Trachtler können die Planungen für das Trachtenfest des bayerischen Inngau Trachtenverbandes 2023 in Pfaffenhofen weitergehen.

Bei einer Ortsbegehung am Festplatz am Pfnzener Weg machten sich die Beteiligten ein genaueres Bild von der geplanten Ausrichtung des Festzeltes.

Zwischen Pfaffenhofen und Langenpfunzen gelegen, gehört dieses Grundstück zum Gebiet der Stadt Rosenheim, der Trachtenverein „Immergrün“ mit Sitz in Pfaffenhofen aber zur Gemeinde Schechen. So kamen neben Oberbürgermeister Andreas März und den Zuständigen der Sachge-

bierte auch Bürgermeister Stefan Adam von der Gemeinde Schechen und Vertreter des Trachtenvereins.

Diverse Punkte der Infrastruktur, die ein Fest mit voraussichtlich 5.000 Besuchern benötigt, wurden angesprochen, wie z. B. die Wasser- und Stromversorgung. Verschiedene Wünsche bezüglich der Gestaltung der Zufahrtsstraßen konnten ebenfalls eingebracht und besprochen werden. Zur Übernahme der gemeinsamen Schirmherrschaft für das Gaufest 2023 erklärten sich beide Bürgermeister auf Anfrage von erstem Vorstand Andreas Rausch gerne bereit.

Anna Lechert



V.l.: Andreas Höhensteiger (2. Vorstand Trachtenverein), Andreas März (OB Stadt Rosenheim), Stefan Adam (1. Bürgermeister Gemeinde Schechen), Andreas Rausch (2. Vorstand Trachtenverein)



Jahreshauptversammlung

Ein durchwegs positives Bild in allen Jugend- und Erwachsenen-Mannschaften konnte Abteilungsleiter Christoph Schewe bei der Jahreshauptversammlung 2022 der Fußball-Abteilung des SV Schechen attestieren. Besonders gelobt wurde auch die Zusammenarbeit mit dem SV Tattenhausen, mit welchem alle Jugendmannschaften seit dieser Saison offiziell eine Spielgemeinschaft bilden. Somit können auch alle Mannschaften, angefangen von den Bambinis bis hin zu den A-Junioren, besetzt werden. Auch die Spielerinnen der Frauen-Mann-

schaft zeigten sich zufrieden: Drei Neuzugänge und der dritte Tabellenplatz zeigen ein positives Bild.

Auch in diesem Jahr stellte das Thema „Neubau eines Vereinsgeländes“ das Highlight der Versammlung dar. Stephan Dialler, Vorstand des Hauptvereins, konnte sogar einige animierte Bilder und auch die aktuellen Pläne vorzeigen. Auf dem zur Verfügung stehenden Gelände zwischen Schechen und Hochstätt sind nach aktueller Planung drei Rasenplätze in

Vollgröße inklusive eines neuen Vereinsgebäudes geplant. Dieses Gebäude soll wiederum aber nicht nur von der Fußball-Abteilung genutzt werden, sondern auch von weiteren Vereinen der Gemeinde.

Erfreuliche Nachrichten gibt es auch rund um die Veranstaltungen, die von der Fußball-Abteilung geplant werden. Nach zwei Jahren Pause soll 2022 wieder das Dorffest vor dem Rathaus stattfinden. Auch der Flohmarkt soll wieder weitergeführt werden.

Josef Wittmann

Die Schechener Fußballer bedanken sich bei allen Sponsoren!

In den vergangenen Wochen und Monaten konnten für die Fußball-Abteilung des SV Schechen sowohl für den Erwachsenen-, als auch für den Jugendbereich wieder einige Sponsoren gefunden werden.

Der Fußball-Nachwuchs bedankt sich bei der Stefan Kapsner OHG für neue Trainingsanzüge, bei Roland Schinke für gemeinsame Shirts für die Spielgemeinschaft mit dem SV Tattenhausen und bei der NAFTA Speicher GmbH & Co. KG für den neuen Trikotsatz. Ein solcher konnte außerdem durch die Unterstützung der Sanitär-Firma Weichhart für unsere E-Jugend angeschafft werden.

Ein herzlicher Dank geht auch an Martin Szeredy und die Gruber Zimmerei & Holzbau GmbH für jeweils neue Trikots für die beiden Herrenmannschaften sowie neue Aufwärmshirts, gesponsert von Bernhard Nemeth.

Bereits im letzten Jahr konnten durch die Elisabeth Weber GmbH, Holzweger Elektro, Rausch Metallbau und die VR Bank neue, einheitliche Trainingsanzüge, ebenfalls für die erste und zweite Mannschaft, angeschafft werden. Durch das Sponsoring des Gasthofs Kapsner in Hochstätt und Sport Meissl aus Rott konnten hierfür noch weitere Pullover besorgt werden. Auch dafür vielen Dank an alle Unterstützer!

Josef Wittmann

**Tiermedizinische/r
Fachangestellte/r
(auch Wiedereinsteiger*innen)
oder Tierfan mit ähnlicher
Ausbildung** für Kleintierpraxis
in **Rosenheim**
(s. www.tierarztpraxis-frey.de)
gesucht! Teil- oder Vollzeit,
außertarifliche Bezahlung u.v.m.

Bitte Bewerbung an
info@tierarztpraxis-frey.de
oder einfach zu den
Sprechzeiten bei uns abgeben.
Wir freuen uns auf Dich!



Wenn der Tennisschläger plötzlich mit der anderen Hand gehalten und geschlagen werden muss ...

... dann ist Platzeröffnungsspiel bei der Tennisabteilung des SV Schechen. Am 15. April war es so weit: Nach zweijähriger, coronabedingter Pause konnten wir endlich wieder unser traditionelles Platzeröffnungsspiel durchführen. Unsere Breitensportwartin Karina Posch hat einige Spiele vorbereitet, bei denen die teilnehmenden Vereinsmitglieder ihre Ausdauer, Koordination, Kraft und sogar ihr Tenniswissen testen konnten. Jeder konnte mitmachen – jüngere und ältere Spieler, Hobby- und Mannschaftsspieler. Denn es stand der Spaß im Vordergrund, und den hatten wir alle ganz gewiss!

Wir starteten mit ein paar Ausdauerübungen. So liefen wir zum Aufwärmen einige Male um die Tennisplätze, machten den Hopselauf, schwangen die Arme und liefen überkreuz. Bei diesen einfachen Übungen merkte so mancher von uns, dass es mit seiner Kondition nicht allzu weit her ist. Ganz deutlich wurde dies beim einminütigen Seilspringen. Eine Minute kann unendlich lang sein!

Beim Tennis-Pong durften wir uns von unseren Anstrengungen erholen und Softbälle in gegenüberliegende Eimer werfen. Wahrlich kein einfaches Unterfangen! Die zwei gegne-

rischen Gruppen waren mit so viel Elan bei der Sache, dass wir uns am Ende nicht mehr an die Reihenfolge hielten, sondern alle gleichzeitig so schnell wie möglich auf die Eimer warfen, um zu siegen. Es erinnerte an eine Kissenschlacht und machte sehr viel Spaß!

Danach folgte das Doppelspiel im Kleinfeld mit Hindernissen. Ein Spiel bestand darin, dass der Tennisschläger in die andere Hand genommen werden musste. Die Rechtshänder mussten also mit ihrer linken Hand die Bälle schlagen und die Linkshänder mit der rechten Hand. Es war faszinierend zu sehen, wie wenig Gefühl und Kraft man letztlich in der anderen Hand hat. Bei einem weiteren Spiel musste man den Spielpartner bei der Hand nehmen und als Einheit gemeinsam zu den Bällen laufen und diese schlagen. Ein sehr effektives Teamspiel!

Zum Abschluss gab es noch ein Tennisquiz, bei dem sich zwei gegnerische Gruppen miteinander messen konnten. Wer zum Beispiel weiß, was die Grand-Slam-Turniere sind?

Unser Platzeröffnungsspiel war Spaß pur!

Sabine Frank, Abteilungsleiterin
www.tennis-schechen.de



Doppel mit Hindernissen



Tennis-Pong



Platzeröffnungsspiel 2022

ERDMANN LERCH

Telefon 0 80 39 / 91 65 • Kobel 1 • 83135 Schechen
www.werkstatt-lerch.bayern
Ihre Werkstatt in der Nähe

KFZ, Land-, Baumaschinen • Böckmann Vertriebspartner
STIHL Motorsägen und -geräte • autorisierte Werkstatt für AU/SP/57b
wöchentliche HU • mobiler Hydraulikschlauchservice

UNSER ANGEBOT
249 €

Unser Benzinrasenmäher ANGEBOT
STIGA COLLECTOR 43

- ✓ 1000 m²
- ✓ Mähfläche
- ✓ Schnittbreite 41 cm
- ✓ Fangkorbvol. 60 l

Besuchen Sie unsere Rasenmäherausstellung weitere Angebote warten auf Sie!

SV Schechen, Abt. Fitness und Bewegung



Neues aus der Abteilung Fitness und Bewegung

Das vergangene Jahr war – wie im kompletten Vereinsleben – geprägt vom Pandemiegeschehen. Da wir unsere Stunden zum Großteil in geschlossenen Räumen (Turnhalle und Gemeindehaus Schechen) abhalten, waren wir von den Coronabeschränkungen sehr stark betroffen. Nun ist wieder Leben in unsere Abteilung gekommen und wir freuen uns daher sehr, dass wir unsere Stunden und unser abwechslungsreiches Programm jetzt uneingeschränkt anbieten können:

- Pilates mit Burgi
- Bodymix mit Alexandra
- Seniorengymnastik mit Evi
- Nordic Walking mit Marianne oder Evi
- Rückenfit mit Angi

Die Termine und Zeiten findet ihr auf der Homepage des SV Schechen www.sv-schechen.de unter der Rubrik „Fitness und Bewegung“.

Am 12. April fand im Gasthaus Kapsner die jährliche Abteilungsversammlung statt. Diese stand im Zeichen des „Abschiednehmens“. Die zweite Abteilungsleitung Doris Gilles-Hörfurter bat um die vorzeitige Entlassung aus ihrem Amt, wodurch eine Nachwahl erforderlich wurde. Christa Wittmann hat sich erfreulicherweise zur Wahl gestellt und wurde einstimmig gewählt.

Die neue bzw. bestehende Vorstandschaft setzt sich nun wie folgt zusammen:

- Stefanie Holzner, Abteilungsleitung
- Christa Wittmann, stellv. Abteilungsleitung
- Michaela Maierbacher, Kassier
- Brigitte Rottmoser, Schriftführerin
- Angelina Huber, Beisitzerin
- Bernadette Schaber, Beisitzerin

An dieser Stelle wollen wir uns nochmals bei Doris Gilles-Hörfurter bedanken:

Von 1979 bis 2014 war sie aktiv als Übungsleiterin tätig und bekannt für ihre tollen Pilates-Stunden. Anschließend übernahm sie bis jetzt den Posten der zweiten Abteilungsleitung und war in jeder Lage eine gute Zuhörerinnen und Ratgeberin. Ihr Engagement und Wirken in unserer Abteilung ist unbeschreiblich. Daher war es sehr schön, dass bei der Abteilungsversammlung keine Abschieds- und Dankesrede für Doris gehalten wurde. Es entwickelte sich – ohne es zu planen – ein gemeinsames „Gespräch“ zwischen Stefanie Holzner und Doris. Hier hat Doris über ihre langjährige Tätigkeit und der damit einhergehenden Arbeit und auch mit Stolz über die Anerkennung und „was einem die ehrenamtliche Tätigkeit gibt“ berichtet.



V.l.: Stefanie Holzner, Doris Gilles-Hörfurter, Michaela Maierbacher

Doris, wir bedanken uns für 43 Jahre, in der du die Abteilung mitgeprägt und im wahren Sinne des Wortes „Abteilungsgeschichte“ geschrieben hast. Wir wünschen dir für deine Zukunft alles Gute, Gesundheit und viele schöne Stunden mit deiner Familie, Freunden und Bekannten.

*Stefanie Holzner
im Namen der Vorstandschaft*



**HOLZMEIER JOSEF
BAUGESCHÄFT**

Ihr Partner für
**Neubau · Umbau · Renovierung
Bauplanung · Kleinreparaturen**

Schechener Straße 6 • 83135 Schechen
Tel. 0 80 31 / 22 11 878 • Fax 0 80 31 / 22 11 879
j.holzmeier@cablenet.de

Containerdienst Rosenheim
Entsorgungsfachbetrieb



bei jedermann:
Privat, Gewerbe, Kommunen, Feste, Vereine

- ✓ schnell
- ✓ zuverlässig
- ✓ pünktlich
- ✓ faire Preise

Telefon: **08031 / 392 - 4355**
Fax: 08031 / 392 - 9 4355
Landkreismüllabfuhr
Daimlerstraße 5 • 83043 Bad Aibling
E-Mail: containerdienst@lra-rosenheim.de
Web: www.containerdienst-rosenheim.de



Ihr Partner, wenn's um Abfall geht!

Seit 2008 Ihr kompetenter Zahnarzt in Großkarolinenfeld und Umgebung!

- Erfahrung aus einer Hand
- Modernste Technik auf 300 m²
- Klimatisierung mit antibakteriellen Filtern
- ausreichend Parkplätze für unsere Patienten
- barrierefreier Praxis-eingang



**Zahnarztpraxis
Dr. Rethelyi**

Tel.: 08031 - 5123
Dr. med. dent. Attila Rethelyi
Marienberger Str. 42, 83109 Großkarolinenfeld
info@dr-rethelyi.de, www.dr-rethelyi.de

NEUBAU + UMBAU + MAUERARBEITEN



**Martin Szeregy
GmbH & Co. KG
Bauunternehmen**

Kolbermoorer Straße 34
83109 Großkarolinenfeld

KONTAKT:
Tel.: 080 31 / 408 421 8
Fax: 080 31 / 408 421 9
Mob.: 0171 / 409 343 5
baumeister@szeregy.net
www.szeregy-bau.de

BETONARBEITEN + BAGGERBETRIEB

Familienpaten Mangfalltal und Wasserburg sind für Familien da

Kerstin (34) hat es nach der Trennung nicht leicht, trotzdem möchte sie ganz für ihre Kinder Timo (6) und Lina (2) da sein.

Unterstützung bekommt sie von Familienpatin Anja (45): Anja geht mit den Kindern auf den Spielplatz, übt mit Timo für Mathe oder malt ein Bild mit Lina. Als ehrenamtliche Familienpatin des Kinderschutzbundes Rosenheim kommt sie ein- bis zweimal die Woche vorbei und unternimmt dann mit den Kindern etwas. Kerstin nutzt diese Atempause, um den Alltag zu organisieren und wieder Kraft zu schöpfen.

„Anja hat mir sehr geholfen, im momentanen Wirrwarr in unserer Familie wieder den Durchblick zu finden“, erzählt Kerstin. „So bunt und vielfältig wie Familien sind auch ihre Alltagsprobleme und -sorgen. Unsere ehrenamtlichen Familienpat:innen sind nach einer intensiven Schulung für die



Familien da und bieten Unterstützung bei den kleinen und großen Problemen im Familienalltag“, erklärt Familienpaten-Koordinatorin Beate Zeif vom Kinderschutzbund Rosenheim. Sie ist als pädagogische Fachkraft für das Mangfalltal von Kolbermoor bis Feldkirchen-Westerham und Tuntenhausen zuständig und unter Tel. 01 70 / 3 71 17 82 oder b.zeif@kinderschutzbund-rosenheim.de erreichbar.

„Viele Eltern wissen gar nicht, dass sie diese Unterstützung schnell, unbürokratisch und kostenfrei erhalten, für einen vorher abgesprochenen Zeitraum. Interessierte Eltern können sich jederzeit gerne an uns wenden, dann besprechen wir alle offenen Fragen“, versichert Dorothee Ortner. Sie ist als pädagogische Fachkraft die zuständige Familienpaten-Koordinatorin

für den Raum Wasserburg und ist unter Tel. 01 70 / 3 71 17 75 und d.ortner@kinderschutzbund-rosenheim.de erreichbar. „Die Ziele einer Patenschaft werden dabei zusammen mit der Familie gesteckt und dann gemeinsam Schritt für Schritt umgesetzt“, so Ortner weiter. „Die Familienpatenschaften beruhen auf Freiwilligkeit und sind an den individuellen Bedürfnissen der Familie ausgerichtet. Außerdem finden regelmäßige Gespräche mit allen Beteiligten statt, so dass wir schnell auf akute Veränderungen reagieren können. Dies alles sichert den Erfolg der Patenschaft“, ergänzt Zeif.

Ein Kooperationsprojekt des Kinderschutzbundes Rosenheim mit dem Fachdienst Frühe Kindheit (KoKi) des Kreisjugendamtes Rosenheim und dem Netzwerk Familienpaten Bayern, gefördert durch die Bundesstiftung Frühe Hilfen des Bundesministeriums für Familien, Senioren, Frauen und Jugend.

Abgabe der Grundsteuererklärung in Bayern ab 1. Juli 2022 möglich

Bayerisches
Landesamt
für Steuern

Das Bayerische Grundsteuergesetz wurde am 17. Dezember 2021 veröffentlicht. Aufgrund der neuen Rechtslage sind neue Berechnungsgrundlagen zur Ermittlung der Grundsteuer erforderlich, die bis Ende 2024 ermittelt werden müssen. Daher sind **alle Grundstückseigentümer verpflichtet, zwischen 1. Juli und 31. Oktober 2022 eine Grundsteuererklärung abzugeben.**

Zur Abgabe der Grundsteuererklärung hat das Bayerische Landesamt für Steuern eine Allgemeinverfügung erlassen. Die Allgemeinverfügung vom 30. März

2022 ist neben dem Aushang an den Amtstafeln der bayerischen Finanzämter auch auf der Internetseite www.grundsteuer.bayern.de zu finden. Dort sind auch weitere Informationen, ein Chatbot und Hilfen zur Erklärungsabgabe zugänglich. Darüber hinaus ist die **Informations-Hotline** zur Bayerischen Grundsteuer bei Fragen zur Abgabe der Erklärung unter Tel. **0 89 / 30 70 00 77** in der Zeit von **Montag bis Donnerstag von 8 - 18 Uhr und Freitag von 8 - 16 Uhr** telefonisch erreichbar.

Die Grundsteuererklärung kann ab 1. Juli elektronisch unter ELSTER – Ihr Online-Finanzamt (www.elster.de) übermittelt werden. Hierfür ist eine Registrierung notwendig, die bis zu zwei Wochen dauern kann. Sollte eine elektronische Abgabe nicht möglich sein, kann die Erklärung auch auf Papier eingereicht werden. Die Vordrucke hierfür finden Sie demnächst im Internet unter www.grundsteuer.bayern.de und ab 1. Juli auch in Ihrem Finanzamt oder in Ihrer Gemeinde.



Strom weg, was nun?

Über mögliche Katastrophen denkt wohl niemand gerne nach. Dennoch ist es wichtig, in Katastrophenfällen vorbereitet zu sein.

Stromausfälle sind nicht so selten, wie man denkt. Allerdings erwischen sie uns meistens nur für einen kurzen Zeitraum. Normalerweise fangen **Notstromaggregate** die ausgefallenen Stromnetzwerke auf. Doch was, wenn auch diese ausfallen? Computer und Internet fallen aus, Kühlschränke und Kochplatten funktionieren nicht mehr. Ein Stromausfall kann das normale Leben lahmlegen. Darum ist es gut, wenn Sie für den Notfall gerüstet sind.

Die Bundesregierung rät

Das **Bundesministerium für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe** hat einen Ratgeber für Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen herausgegeben. Dort wird erklärt, wie Sie sich bei Naturkatastrophen wie Hochwasser verhalten sollten. Darüber hinaus gibt es in der Broschüre eine Checkliste für Lebensmittel und Alltagsgegenstände, mit denen Sie sich laut Meinung der Experten bevorraten sollten. Darunter versteht das Bundesministerium beispielsweise Wasser, Batterien und Desinfektionsmittel.

Hier der Link:

www.bbk.bund.de/DE/Warnung-Vorsorge/warnung-vorsorge_node.html



Auch das Landratsamt Rosenheim hat Informationen auf der Homepage: www.landkreis-rosenheim.de/krisen-katastrophen



Beauftragte für Menschen mit Behinderung



„Eine für alle“
– Jede(r) kann sich beraten lassen!

- EUTB® – Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung
 E – Ergänzend zu bereits bestehenden Angeboten
 U – Unabhängig von Kostenträgern
 T – Teilhabe am alltäglichen Leben
 B – Beratung von Betroffenen (Peer-Prinzip)

Besonderheiten dieser **kostenlosen** Beratung:

- unbürokratisch (Ratsuchende stellen keine Anträge)
- umfassend (für alle Arten von Beeinträchtigungen)
- niederschwellig (Ratsuchende müssen keine Voraussetzungen erfüllen)
- barrierefrei (Eingang, Toilette, Türrahmen 83 cm)
- kostenlos (nicht nur die erste Beratung!)

EUTB ist unabhängig von den Kostenträgern der verschiedenen Leistungen (Krankenkassen, Rentenversicherung, Sozialhilfe, Agentur für Arbeit etc.) und den Erbringern dieser Leistungen. Wir sind nur der/dem Ratsuchenden verpflichtet!
 EUTB arbeitet nach dem Prinzip „eine für alle“. Es kommt dabei nicht darauf an, welche Teilhabe-Anliegen die/der Ratsuchende hat: Unsere Beratungsstelle ist Anlaufpunkt/Ansprechpartner für alle Anfragen und für alle Beeinträchtigungsformen. Das bedeutet: Die Nutzer:innen können sich mit allen Fragen an ihre EUTB-Beratungsstelle vor Ort wenden, denn die Inklusion in der Gesellschaft soll wohnortnah angeboten werden.
 Unser Ziel: Die Ratsuchenden sollen einen fundierten Antrag für ihre Hilfe stellen und dann auch die Hilfe bekommen!

EUTB Startklar Soziale Arbeit
 Innstraße 44 (Eingang Sonnenstraße), 83022 Rosenheim
 Beratungszeit: Mo - Fr, 8 - 16 Uhr; Tel. 0 80 31 / 2 21 58 04
 E-Mail: eutb@startklar-soziale-arbeit.de

EUTB@ Oberbayern Ost, Prinzregentenstraße 17,
 83022 Rosenheim, Tel. 0 80 31 / 2 90 66 33
 Mobil: 01 52 / 01 95 51 48, E-Mail: gerhard.vilsmeier.eutb@ospe-ev.de
www.eutb-ospe.de

Sie sind nicht mobil?
 Melden Sie sich einfach. Hausbesuche sind bei Bedarf möglich.
 Wir beraten in Stadt und Landkreis Rosenheim.

Beteiligte:
 BMAS (Bundesministerium für Arbeit und Soziales)
 GSUB (Gesellschaft für soziale Unternehmensberatung)

WASSERWARNMELDER
WASSER STOPP!

Rohrbrüche sind die Ursache Nummer eins für Wasserschäden in Haus und Wohnung.

Hitze, Kälte und das Alter setzen Rohren meist stark zu. Aber auch überlaufende Badewannen, Waschbecken oder kaputte Wasch- bzw. Spülmaschinen können für Hochwasser in den eigenen vier Wänden sorgen.



Wer dies bereits einmal erlebt hat, weiß: Die Folgeschäden können immens sein. Nicht nur, dass unter Umständen alle Möbel und andere Gegenstände ersetzt werden müssen. Wenn ideale Werte wie das bereits vergilbte Fotoalbum mit geliebten Menschen, CDs, Computer mit wichtigen Informationen oder der Erbschmuck der Mama verloren gehen, dann wiegt das oftmals schwerer. Manche Wohnungen oder Häuser sind zudem eine Weile nicht bewohnbar, da der Schaden erst behoben werden muss.

Wassermelder warnen schon bei kleineren Überschwemmungen, so dass Sie rechtzeitig eingreifen und Schlimmeres verhindern können.

Ein smarter Wassermelder informiert bei Wasseraustritt – visuell, akustisch und via App.



ZELLER

STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

Barbara Zeller
Steuerberaterin
Rechtsbeistand

Dr. Florian Zeller
Steuerberater
FB für Internationales
Steuerrecht, M. B. R.

Konrad Zeller
Steuerberater
Rechtsbeistand
Vereidigter Buchprüfer



Zusammen mehr erreichen

Zeller Steuerberatungsgesellschaft mbH · Kellerstr. 14 · 83022 Rosenheim
 Zweigniederlassung: Wendelsteinstr. 9 · 83135 Hochstätt · Telefon 08039 1751
 Telefon 08031 35635-0 · Fax 08031 35635-22 · www.zeller-stb.de · info@zeller-stb.de



Sponfeldner

Meisterbetrieb · Garten- u. Landschaftsbau

Garten – Neu- und Umgestaltung
 Natur- und Verbundsteinpflasterarbeiten
 Hausanschlüsse · Kanaldruckprüfungen
 Durchpressungen mit Erdraketen
 Minibaggerarbeiten

Wendelsteinstraße 30 · 83135 Hochstätt
 Tel.: 0 80 39/7 62 · Fax: 90 94 51 · Mobil: 01 75/4 11 69 69
info@galabau-sponfeldner.de · www.galabau-sponfeldner.de



ELISABETH WEBER

BAUUNTERNEHMUNG UND BAUTRÄGER



Tel. 08039 / 5307

www.weber-bauunternehmung.de





Apostelkirche Rosenheim

Gottesdienste der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Rosenheim

Die Evangelischen Gottesdienste finden jeweils am **2. Sonntag im Monat um 9.30 Uhr** in der Schechener Schlosskapelle (Blumenstraße) statt. Über die Internetseite www.rosenheim-evangelisch.de finden Sie alle Veranstaltungen und Gottesdienste Ihrer Kirchengemeinde Rosenheim. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Informationen rund um das Thema Rente

Beratung in Rentenfragen

Der ehrenamtliche Versichertenberater **Gerhard Schaubschläger** beantwortet Ihre Fragen zur Rente, erteilt und erläutert Rentenauskünfte und hilft beim Ausfüllen von Formularen des Rentenversicherungsträgers, insbesondere bei der Rentenantragstellung und Kontenklärung.

Die Beratung ist kostenlos und findet nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung i. d. R. an jedem ersten Donnerstag im Monat von 16.30 - 18 Uhr im Rathaus, 2. Stock Sitzungssaal statt. Telefonische Terminvereinbarung unter 01 79 / 2 43 42 95 ist erforderlich (**bitte nach 17.30 Uhr anrufen**). Zur Beratung bitte Personalausweis und alle verfügbaren Rentenunterlagen mitbringen.

Fällige Steuern

Am 15. August wird für folgende Steuern und Abgaben die 3. Rate zur Zahlung fällig:

- Grundsteuer A und B
- Gewerbesteuer-Vorauszahlungen
- Abfallbeseitigungsgebühren
- Wasser- und Kanalgebühren

Bitte zahlen Sie unbar, möglichst durch Überweisung auf eines der Konten bei der Gemeindekasse. Bei der Überweisung wird gebeten, unbedingt die auf dem Steuer- bzw. Abgabebescheid **angegebene Finanzadresse** zu vermerken. Zur Vermeidung von kostenpflichtigen Mahnungen erinnern wir an die Möglichkeit des SEPA-Lastschriftverfahrens.

Ihre Gemeindekasse

Impressum



Kostenlose Lokalzeitung für sämtliche Haushalte der Gemeinde Schechen

Erscheinungsweise 2022:
4 x jährlich in den Monaten März, Juni, September und Dezember

Redaktions- / Anzeigenschluss:
siehe Kasten Seite 2

Herausgeber:

Gemeinde Schechen
Rosenheimer Straße 13
83135 Schechen
Telefon 0 80 39 / 90 67-0
Fax 0 80 39 / 90 67-25

www.schechen.de

Verantwortlich:

Redaktioneller Inhalt:
Gemeinde Schechen,
1. Bürgermeister Stefan Adam
Wenn nicht anders angegeben, Artikel von der Gemeindeverwaltung.

Satz, Layout, Bildbearbeitung,

Anzeigen, Produktion:

merkMal Verlag
Frau Janis Sonnberger
Schulweg 6
83104 Hohenthann



Telefon 01 62 / 29 29 354
Fax 0 80 65 / 934 98-109
schechen@merkmalverlag.de
www.merkmalverlag.de

Druck: Offsetdruck Dersch, Hörlkofen
www.der-dersch.de

Klimaneutral gedruckt auf FSC®-zertifiziertem Papier
Auflage: 2 450 Exemplare



Veranstaltungen

Aufgrund der aktuellen Lage finden alle Veranstaltungen unter Vorbehalt statt. Bei Fragen setzen Sie sich bitte mit dem Veranstalter in Verbindung.

Juni

Do 16.6. **Pfarrfest in Hochstätt**, Pfarrheim Hochstätt

So 19.6. **Lebergassenfest**, Friesing 21

Fr 24.6. **Gemeindelauf**, am Rathaus

Sa 25.6. **Schechener Dorffest**, Vorplatz Rathaus Schechen

Juli

Fr 1.7. **Petersfeuer**, an der Ulmenstraße

Sa 2.7. **ERSATZTERMIN Schechener Dorffest**, Vorplatz Rathaus Schechen

Mo 4.7. **Outdoor-Kinoabend** für „Jung und Alt“ ab 20 Uhr, bei schlechtem Wetter drinnen im Gemeinschaftssaal Modest Mitterhuber Stiftung – KEIN EINTRITT

ab 7.7. **Gaufest Hochstätt**, bis 17.7. www.gaufest2022.de

Mo 11.7. **Stadtradeln**, bis 31.7. www.stadtradeln.de/schechen

Sa 23.7. **Radltour „Blick über den Gartenzaun“**

August

Sa 13.8. **Kräuterbuschn-Binden**, Schechen

So 14.8. **Dorffest Hochstätt**

Mo 15.8. **Flohmarkt „Rund ums Rathaus“**

Weitere Termine unter www.schechen.de/veranstaltungen



FÜR SIE DA

Wichtige Rufnummern auf einen Blick

Telefonnummer für **BEREITSCHAFTSDIENST**

Der Bereitschaftsdienst bei Störungen an der **gemeindlichen Wasserversorgungs- und Abwasserbeseitigungsanlage sowie der Wasserversorgung Hart** ist **rund um die Uhr** zu erreichen unter **Tel. 0 80 39 / 90 67-90**



Technischer Kundenservice **Tel. 09 41 / 28 00 33 11**
Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik, Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Zähler- und Messeinrichtungen **Tel. 09 41 / 28 00 33 77**

Zählerstand
Serviceteam Jahresablesung **Tel. 08 71 / 96 56 01 60**
Zwischenablesung, Abmeldung, **Tel. 08 71 / 96 56 00 10**
Serviceteam Einspeiser

Störungsnummer Strom **Tel. 09 41 / 28 00 33 66**
Störungsnummer Gas **Tel. 09 41 / 28 00 33 55**
(Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)



NOT- und STÖRUNGSDIENST

Störungstelefon für die **Stadtwerke Rosenheim**, die **INNergie GmbH** und die **komro GmbH** **Tel. 0 80 31 / 365 22 22** – 24 Stunden erreichbar –



Unterstützt von:



Energieberatung

Unabhängige Beratung durch GIH-Bayern e.V. für Bauherren, Wohnungs- und Gebäudebesitzer

Beratungsthemen

- ✔ Wie kann ich meine Strom- und Heizkosten vermindern?
- ✔ Welches Heizsystem ist das Richtige für mein Haus/ meine Wohnung?
- ✔ Welche erneuerbaren Energien kann ich einsetzen?
- ✔ Muss ich meine Fenster auswechseln?
- ✔ Welche Dämmstoffe passen zu meinem Haus?
- ✔ Welche Fördermöglichkeiten gibt es?

Die **einstündige Erstberatung** ist **kostenlos** und erfolgt in einem **Einzelgespräch** durch einen anerkannten und **unabhängigen Energieberater**.

Erforderlich ist lediglich eine **Anmeldung bei der Wirtschaftsförderung** im Landratsamt Rosenheim per E-Mail unter: energieberatung@lra-rosenheim.de mit Angabe Ihrer Telefonnummer zur Detailabklärung

TERMINE 2022

- 13. Januar
- 10. Februar
- 10. März
- 14. April
- 12. Mai
- 09. Juni
- 14. Juli
- 11. August
- 08. September
- 13. Oktober
- 10. November
- 08. Dezember

Gemeinderats- und Bauausschuss-Sitzungstermine

Ab sofort finden Sie alle verbindlichen und geplanten Sitzungstermine im Bürgerinformationssystem auf unserer Homepage www.schechen.de. Im gleichen Internetportal sowie an den amtlichen Bekanntmachungstafeln sind zeitnah zu den Terminen auch die öffentlichen Tagesordnungspunkte zu finden. Zudem werden die Sitzungstermine jeweils einige Tage zuvor im Oberbayerischen Volksblatt veröffentlicht.

Kommende Sitzungstermine

Gemeinderat	Bauausschuss
Dienstag, 21. Juni	Dienstag, 28. Juni
Dienstag, 19. Juli	Dienstag, 26. Juli
Dienstag, 13. September	Dienstag, 20. September

Bei Bauanträgen, welche im Gremium behandelt werden sollen, reichen Sie bitte die vollständigen und unterschriebenen Antragsunterlagen spätestens am Montagvormittag der Vorwoche zur jeweiligen Bauausschusssitzung bei der Gemeindeverwaltung ein. Verspätet oder unvollständig eingehende Anträge können wegen den vorgeschriebenen Ladungsfristen nicht behandelt werden. Für Fragen rund um das Bauantragsverfahren steht Ihnen das gemeindliche Bauamt (Frau Ludl, Telefon 0 80 39 / 90 67-28 oder Frau Probst, Telefon 0 80 39 / 90 67-36) gerne zur Verfügung.



Gemeinde Schechen

MÜLL-ABFUHRPLAN 2022

Änderungen vorbehalten

	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
Hausmüll Tonne 40l/80l/120l/240l (über LK Rosenheim)	Do, 02.06. Fr, 17.06. Do, 30.06.	Do, 14.07. Do, 28.07.	Do, 11.08. Do, 25.08.	Do, 08.09. Do, 22.09.	Fr, 07.10. Do, 20.10.	Fr, 04.11. Do, 17.11.	Do, 01.12. Do, 15.12. Fr, 30.12.
Hausmüll Container	Mi, 01.06. Do, 09.06.	Mi, 06.07. Mi, 13.07.	Mi, 03.08. Mi, 10.08.	Mi, 07.09. Mi, 14.09.	Do, 06.10. Mi, 12.10.	Do, 03.11. Mi, 09.11.	Mi, 07.12. Mi, 14.12.
Großbehälter 1.100l (über LK Rosenheim)	Mi, 15.06. Mi, 22.06. Mi, 29.06.	Mi, 20.07. Mi, 27.07.	Do, 18.08. Mi, 24.08.	Mi, 21.09. Mi, 28.09.	Mi, 19.10. Mi, 26.10.	Mi, 16.11. Mi, 23.11. Mi, 30.11.	Mi, 21.12. Do, 29.12.
Altpapier (über Chiemgau Recycling)	Mo, 07.06.	Mo, 04.07.	Mo, 01.08. Mo, 29.08.	Mo, 26.09.	Mo, 24.10.	Mo, 21.11.	Mo, 19.12.
Altpapier (über Remondis)	Di, 21.06.	Di, 19.07.	Mi, 17.08.	Di, 13.09.	Di, 11.10.	Di, 08.11.	
Problemmüll/ Müllmobil Abgabe Wertstoffhoff (über LK Rosenheim)				Mi, 21.09.			

Eine App mit übersichtlicher Kalenderfunktion aller aktuellen Abfalltermine vom Landkreis Rosenheim finden Sie unter www.abfall.landkreis-rosenheim.de.

neon Prävention & Suchthilfe

WIR BIETEN BERATUNG & AMBULANTE THERAPIE

- ▶ Alkohol, Medikamente, Drogen
- ▶ Betroffene und Angehörige
- ▶ kostenlos und unter Wahrung der Schweigepflicht

Nehmen Sie gerne mit uns Kontakt auf:
089 21 30 42 300 // neon-rosenheim.de
info@neon-rosenheim.de

Die Gemeindeverwaltung

Gemeinde Schechen Rosenheimer Straße 13 83135 Schechen	Telefon: 0 80 39 / 90 67-0 Telefax: 0 80 39 / 90 67-25 Internet: www.schechen.de
Öffnungszeiten Rathaus	Montag - Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr Donnerstag 14.00 bis 18.00 Uhr
Sprechzeiten Bürgermeister	Montag - Freitag (nach Vereinbarung)
Öffnungszeiten Wertstoffhof	Donnerstag 13.00 bis 18.00 Uhr Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr
Öffnungszeiten Pflanzensammelstelle (Dezember und Januar geschlossen)	Freitag 13.00 bis 17.00 Uhr Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr

Bankverbindungen

Sparkasse Rosenheim-Bad Aibling (BIC: BYLADEM1ROS)

Geschäftsstelle Schechen

IBAN: DE85 7115 0000 0000 2003 37

meine Volksbank Raiffeisenbank eG (BIC: GENODEF1VRR)

Geschäftsstelle Schechen

IBAN: DE71 7116 0000 0000 5105 48

Amt	Ansprechpartner	Zimmer	Telefon	E-Mail
Leiter der Verwaltung	1. Bürgermeister Stefan Adam	Zimmer 4 1. OG	90 67-13	buergermeister@schechen.de stefan.adam@schechen.de
Vorzimmer Bürgermeister, Öffentlichkeitsarbeit Homepage, Ferienprogramm, Veranstaltungskalender	Frau Striegl Frau Schmidbauer	Zimmer 3 1. OG	90 67-12 90 67-37	margit.striegl@schechen.de martina.schmidbauer@schechen.de
Geschäftsleitung, Bauamtsleitung	Herr Salzborn	Zimmer 5 1. OG	90 67-14	karl-heinz.salzborn@schechen.de
Stellvertretende Bauamtsleitung, Bauleitplanung	Frau Neumeier	Zimmer 2a Parterre	90 67-38	sybille.neumeier@schechen.de
Hoch-/Tiefbauamt, Abwasserentsorgungs-/Wasserversorgungs- anlage, Umwelt- und Naturschutz	Herr Maierbacher	Zimmer 2 Parterre	90 67-16	anton.maierbacher@schechen.de
Bauwesen, Bauanträge, Straßenverkehrswesen, kommunale Verkehrsüberwachung	Frau Ludl Frau Probst	Zimmer 2 Parterre	90 67-28 90 67-36	bauamt@schechen.de anita.ludl@schechen.de ivonne.probst@schechen.de
Pass-, Ausweis- und Meldeamt, Gewerbeamt, Veranstaltungen u. vorläufige Gestattungen, Wahlamt, Soziales, Fremdenverkehr, Rentenanträge	Frau Hacke Frau Lazarus	Zimmer 1 Zi. 1a Parterre	90 67-10 90 67-11	ewo-pass@schechen.de sieglinde.hacke@schechen.de daniela.lazarus@schechen.de
Personalverwaltung, Kindergarten- und Schulangelegenheiten	Frau Enste	Zimmer 6 1. OG	90 67-15	steffi.enste@schechen.de
Gemeindekasse, Grund- und Gewerbesteuerrecht, Hundesteuer, Abfallentsorgungsgebühren	Herr Hanus	Zimmer 10 2. OG	90 67-17	kasse@schechen.de andreas.hanus@schechen.de
E-Mail für Rechnungen				rechnung@schechen.de
Kämmerei, Standesamt, Verbrauchsgebühren (Kanal, Wasser), Pachtwesen, Friedhofsverwaltung	Herr Dangl	Zimmer 9 2. OG	90 67-18	standesamt@schechen.de sepp.dangl@schechen.de
Standesamt, Beitragsrecht, Mietwesen, Kleinenleiter, Spielplätze, Ordnungsamt (Obdachlosenunterbringung, Hundeangelegenheiten)	Frau Wittmann	Zimmer 7 2. OG	90 67-20	info@schechen.de martina.wittmann@schechen.de
Unterstützung Vorzimmer Bürgermeister/Geschäftsleitung	Frau Georg	Zimmer 11 2. OG	90 67-34	jessica.georg@schechen.de
Bauhofleitung	Herr Lechner	Bauhof Schloßweg 6	90 67-19	bauhof@schechen.de peter.lechner@schechen.de
Bereitschaftsdienst – Wasserversorgung der Gemeinde / Wasserversorgung Hart / Abwasserentsorgung			90 67-90	

Ärztliche Versorgung / Notdienste

Polizei	Tel. 110
Rettungsleitstelle, Rettungsdienst / Feuerwehr	Tel. 112
Allgemeinarzt:	
Dr. Bernhard Frey, Pfaffenhofen, Wasserburger Str. 20	Tel. 0 80 31 / 8 63 72
Dr. Fritz Ihler, Schechen, Bahnhofstr. 5	Tel. 0 80 39 / 9 02 06 55
Zahnarzt:	
Hermann Höfl, Schechen, Eibenweg 3	Tel. 0 80 39 / 53 50
Tierärzte:	
Dres. Braun, Brock & Grude Mühlstätt, Wiedener Straße 20	Tel. 0 80 31 / 9 08 41 20
Notrufnummern:	
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	Tel. 0 80 31 / 116 117
HNO-Bereitschaftsdienst	Tel. 01 71 / 4 06 17 45
Allgemeinärztliche und internistische Bereitschaftspraxis im Klinikum Rosenheim	Tel. 0 80 31 / 116 117
Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftspraxis im Klinikum Rosenheim	Tel. 0 80 31 / 3 65 34 62

Seniorenbeauftragte

Evi Kaesler, E-Mail: senioren-schechen@gmx.de Tel. 0 80 39 / 24 58

Seniorenbüro

Gemeinschaftshaus, Marienberger Str. 11 Tel. 0 80 39 / 4 00 62 18
E-Mail: senioren-schechen@gmx.de donnerstags v. 9-11 Uhr

Kindergärten

Kinderhaus „Sonnenschein“ Tel. 0 80 39 / 9 02 04 72
Hochstätt, Hauptstr. 1 Fax 0 80 39 / 9 02 04 73
Kath. Kinderhaus „Spatzennest“ Tel. 0 80 31 / 8 18 67
Pfaffenhofen, Kastenfeldstr. 6 Fax 0 80 31 / 90 84 47
Naturkindergarten, Tannenweg 16 Tel. 0 80 39 / 9 01 22 24
E-Mail: leitung@naturkiga-schechen.de

Schule

Grundschule Hochstätt, Am Pfarrerberg 2, Schechen Tel. 0 80 39 / 90 14 08-0
E-Mail: verwaltung@schule-hochstaett.de Fax 0 80 39 / 53 20

Kirchen

Pfarrrei St. Vitus, Hochstätt, Wendelsteinstr. 1 b Tel. 0 80 39 / 32 39
Pfarrrei St. Laurentius, Pfaffenhofen, Kirchgasse 1 Tel. 0 80 31 / 8 19 99
E-Mail für beide Pfarreien: Fax 0 80 31 / 8 20 12
pv-pfaffenhofen-inn@ebmuc.de
Pfarrrei St. Peter und Paul, Marinus u. Anianus Tel. 0 80 39 / 12 02
Kirchweg 9, 83543 Rott am Inn Fax 0 80 39 / 90 95 68
E-Mail: St-Peter-und-Paul.Rott@erzbistum-muenchen.de
Ev. Luth. Apostelkirche Rosenheim
Lessingstraße 26, 83024 Rosenheim Tel. 0 80 31 / 8 66 54
E-Mail: pfarrbuero.apostelkirche.ro@elkb.de
Kindergarten, Hailerstr. 30 Tel. 0 80 31 / 89 08 04